

# Engadiner Post

## POSTA LADINA

Amtliches Publikationsorgan der Region Maloja und der Gemeinden Sils, Silvaplana, St. Moritz, Celerina, Pontresina, Samedan, Bever, La Punt Chamues-ch, Madulain, Zuoz, S-chanf, Zernez und Scuol. Informationsmedium der Regionen Bergell, Oberengadin, Engiadina Bassa, Samnaun und Val Müstair.

**Scuol** Die Engadiner Kraftwerke öffnen ihre Türen: Am Samstag sind Einblicke in Anlagenteile der Kraftwerkzentrale Pradella möglich. Die EP/PL hat bereits einen Augenschein vorgenommen. **Seite 7**

**La Paluotta** La società La Paluotta organisescha tschinch jadas l'on ün inscunter cun ün gianzar cumünaivel per minchün. Il gianzar da cumpagnia ha lö illa chasa da la Pravenda a Scuol. **Pagina 8**

**Digital Day** Wie gut schützen sich KMU vor Cyberkriminalität? Dieser und weiteren aktuellen Fragen sind Experten am ersten Digital Day nachgegangen, organisiert von St. Moritz Energie und RZO. **Seite 16**



Die Kirchgemeinden im Unterengadin feiern diesen Sonntag Konfirmation (im Bild der Kirchturm von Sent).

Foto: Fadrina Hofmann

## Einblicke in die Nationalbank

**Der Hauseigentümergebund Oberengadin lud am Dienstag die Präsidentin des Bankrates der Schweizerischen Nationalbank, Barbara Janom Steiner, zum Fachreferat nach Pontresina. Die frühere Bündner Finanzdirektorin verriet viel über die Nationalbank, aber lange nicht alles.**

JON DUSCHLETTA

Beispielsweise verriet sie nicht, wo genau die knapp 730 Tonnen Gold der Schweizerischen Nationalbank (SNB) gelagert sind, welche diese in der Schweiz lagert. Weitere 310 Tonnen Gold sind ausserhalb der Schweiz gelagert. Was viele auch nicht wussten: Die SNB verfügt neben dem allgemein bekannten Sitz am Bundesplatz in Bern noch über einen zweiten, bedeutend grösseren Sitz in Zürich. Und auch, dass der SNB gleich drei Direktoren mit jeweils eigenen Departementen als oberstes, geschäftsleitendes und ausführendes Organ vorstehen, dürfte einigen Mitgliedern des Hauseigentümergebundes Oberengadin neu gewesen sein. Dies wohl deshalb, weil der nun scheidende Präsident des Direktoriums, Thomas J. Jordan, vermehrt in der Öffentlichkeit stand als Martin Schlegel oder Antoine Martin. So wenig Barbara Janom Steiner und der Bankrat Informationen über den anstehenden Zinsentscheid der SNB haben, umso mehr müssen sie sich aktuell mit der Nachfolge Jordans beschäftigen. **Seite 5**

## Immer weniger Konfirmanden

**Am Palmsonntag findet im Unterengadin, in Samedan und in der Val Müstair die Konfirmation statt. Wurde früher noch so gut wie jeder reformierte Schulabgänger konfirmiert, sieht die Lage heute anders aus.**

FADRINA HOFMANN

Die Konfirmation ist der Abschluss des kirchlichen Unterrichts und die Einladung, selbst Ja zum christlichen Glauben zu sagen. Mit 16 Jahren erhalten die Kirchenmitglieder der evangelisch-reformierten Landeskirche das Stimm- und Wahlrecht in ihrer Kirchgemeinde und dürfen bei einer Taufe selbst Patin oder Pate werden. Im Konfirmationsunterricht werden Lebensfragen diskutiert und Meinungen zu Gott und zum Glauben ausgetauscht. Die Jugendlichen erhalten Einblick in das Engagement ihrer Kirchgemeinde und erleben im «Konflager» Gemeinschaft.

Ein Blick auf die Kennzahlen der Evangelisch-reformierten Landeskirche Graubünden zeigt, dass die Zahl der Konfirmandinnen und Konfirmanden kontinuierlich sinkt. 2023 gab es nur

noch 465 Konfirmationen im ganzen Kanton. Die Zahlen der letzten fünf Jahre zeigen auffällige Schwankungen, von 465 bis zu 556. Laut Information von Stefan Hügli, dem Medienverantwortlichen der Evangelisch-reformierten Landeskirche Graubünden, spiegeln sich in diesen Zahlen die Geburtenzahlen, der Mitgliederrückgang, der soziale Wandel und die veränderte religiöse Sozialisation in den Familien.

«Ein Rückgang bei den Konfirmationen führt früher oder später zu weniger Identifikation mit Anliegen und Organisationen der christlichen Kirchen», sagt Stefan Hügli. Denkbar sei aber auch ein anderer Effekt: «Je weniger

selbstverständlich die Konfirmation ist, desto höher die Identifikation von jenen, die sich dafür entscheiden.» Auf die Frage, was man gegen den Rückgang der Konfirmandenzahlen tun könne, erwähnt er die Qualität im Religionsunterricht, spricht einen interessanten und relevanten Religionsunterricht, der die Fragen und Bedürfnisse von Jugendlichen ernst nimmt. Auch sei die Authentizität der kirchlichen Exponenten im Umgang mit den Heranwachsenden zentral. Was Letztere zum Rückgang der Konfirmandenzahlen sagen und wie die Situation in den regionalen Kirchgemeinden ist, lesen Sie auf **Seite 3**

selbstverständlich die Konfirmation ist, desto höher die Identifikation von jenen, die sich dafür entscheiden.»

Auf die Frage, was man gegen den Rückgang der Konfirmandenzahlen tun könne, erwähnt er die Qualität im Religionsunterricht, spricht einen interessanten und relevanten Religionsunterricht, der die Fragen und Bedürfnisse von Jugendlichen ernst nimmt. Auch sei die Authentizität der kirchlichen Exponenten im Umgang mit den Heranwachsenden zentral. Was Letztere zum Rückgang der Konfirmandenzahlen sagen und wie die Situation in den regionalen Kirchgemeinden ist, lesen Sie auf **Seite 3**

## Neuer Lebensraum für Amphibien

**Celerina** Auf der Champagnatscha zwischen Celerina und Samedan sind aktuell Bagger am Werk. Im Bereich der Ochsenbrücke haben diese eine Grube ausgehoben. Dort wird nicht etwa ein Badesee für den Sommer entstehen, sondern ein Biotop, als Teil der aktuellen Revitalisierungsmassnahmen des Inns. Weshalb die Arbeiten schon jetzt begonnen haben und weshalb das Biotop keinen Lebensraum für Fische bieten soll, erklärt Projektleiter Rolf Eichenberger auf **Seite 7**

## «Poetry Slam Ladin» in Val Müstair

**Uniuon dals Grischs** L'on passà ha organisa l'Uniuon dals Grischs quatter sairadas da «Poetry Slam Engiadinais» in differents cumüns in Engiadina. In venderdi saira ha cumanzà la seguonda stagiun da la battosta poetica: Quista jada cun nouv nom, nempe «Petry Slam Ladin», ha l'UDG manà il poetry slam la prüma jada a Sta. Maria in Val Müstair. Ed il slammer victur es stat ün indigen: l'autur Plinio Meyer, chi ha scrit fingià plüs cudesch in dialect jauer, ha guadognà la battosta linguistica. El ha fascinà il plü ferm il public ed ha surgnü il plü grond applaus. Da la partida d'airan eir Gianna Duschletta, Nadja Hort e Romedi Arquint. La sairada es gnüda modera da da David Spinnler. Ulteriurs arrandschamaints da poetry slam organisats da l'UDG han lö als 25 mai a Scuol ed als 22 november a Zuoz. (nba) **Pagina 8**

## Ün eviva sülla Società da pes-cha

**Pes-cha** La Società da pes-chaders Engiadina Bassa (SPEB) festagescha quista sonda il giubileum da 100 ons. In quist'ocasiun vain güsta organisada la delegiada da l'Uniuon chantunala da pes-cha a Scuol. La mera da la SPEB es la chüra e la promoziun dals interess dals pes-chaders, da la pes-cha in general e specialmaing il mantegnimaing dal nomer dals peschs illas auas publicas. Quists böts staivan a cour fingià als pes-chaders engiadinais avant 100 ons. Co cha la pes-cha d'eira plü bod e che chi s'ha müdà d'ürant ils ultims decennis sa quintar Corsin Feuerstein da Scuol. L'hom dad 85 ons pes-cha fingià daspö sia giuventüna. Rino Regensburger, il president da la SPEB dà invezza üna survista davart la situaziun actuala ed ün sguard i'l avegnir da la pes-cha in Engiadina Bassa. (fh) **Pagina 9**

## Marina Kälin und Isai Näff sind Alpencup-Gesamtsieger



Seite 13

Foto: Marco Isenschmid/Swiss-Ski







## Silvaplana

## Dumanda da fabrica

Sün fundamaint da art 45 da l'Ordinaziun davart la planisaziun da territori per il chantun Grischun (OPTGR) vain publichedo la seguainta dumanda da fabrica:

## Patruna da fabrica

Corvatsch SA  
Via dal Corvatsch 73  
7513 Silvaplana-Surlej

## Autura dal proget

Eco Alpin SA  
Via Cumünela 28 A  
7522 La Punt

## Proget da fabrica

Sanaziun provedimaint d'ova «Alpetta»,  
Corvatsch

## Collocaziun

Margun Nouv  
Corvatsch  
7513 Silvaplana-Surlej

## Parcela

1962

## Zona

Zona agricola, zona cun protecziun da la cuntredgia, zona da protecziun da funtaunas, zona da sport d'inviern

## Inventars federels registros

IFC nr. 1908 Cuntredgia lacustra d'Engiadin'Ota

## Temp d'exposiziun/termin da recuors

dals 21 marz 2024 als 10 avrigl 2024

## Lö d'exposiziun

Chesa cumünela Silvaplana  
Uffizi da fabrica (1. plaun suotterraun)  
Via Maistra 24  
7513 Silvaplana

## Recuors sun da drizzer a la

Suprastanza cumünela Silvaplana  
Silvaplana, ils 20 marz 2024

In nom da l'autorited da fabrica

Uffizi da fabrica Silvaplana

Weitere amtliche Anzeigen  
befinden sich auf Seite 14

Engadiner Post  
POSTA LADINA

Generalanzeiger für das Engadin  
Erscheint: Dienstag, Donnerstag und Samstag  
Auflage: 6985 Ex. (Print/Digital), Grossauflage 18083 Ex. (WEMF 2023)  
Im Internet: www.engadinerpost.ch

## Redaktion St. Moritz:

Tel. 081 837 90 81, redaktion@engadinerpost.ch  
Via Surpunt 54, 7500 St. Moritz

## Redaktion Scuol:

Tel. 081 861 60 60, postaladina@engadinerpost.ch  
Bagnera 198, 7550 Scuol

## Inserate:

Tel. 081 837 90 00, werbemarkt@gammetermedia.ch

## Abo-Service:

Tel. 081 837 90 00, abo@engadinerpost.ch

## Verlag:

Gammeter Media AG  
Tel. 081 837 90 00, verlag@gammetermedia.ch

Verlegerin: Martina Flurina Gammeter

Chefredaktor: Reto Stiffl

Verlagsleiterin: Myrta Fasser

Redaktion Engadiner Post: Jon Duschletta (jd), Marie-Claire Jur (mcj),  
Andrea Gutgsell (ag), Fadrina Hofmann (fh), Jan Schlatter (js),  
Julia Biffi (jb)

Redaktion Posta Ladina: Nicolo Bass (nba), Stv. Chefredaktor

Technische Redaktion: Morgan Fouqueau

Korrektur: Birgit Eisenhut (be)

Online-Verantwortlicher: Jan Schlatter (js)

Korrespondenten: Stephan Kiener (skr), Katharina von Salis (kvs),  
Ursa Rauchenbach-Dallmaier (urd), Giancarlo Cattaneo (gcc),  
Mayk Wendt (mw), Fabiana Wieser (faw), Denise Muchenberger (dem),  
Birgit Eisenhut (be), Stefanie Wick Widmer (sww), Imke Marggraf (ima),  
Jürg Baeder (jüb), Elisabeth Bardill (eba), Not Janett (nja),  
Corina Kolbe (cko), Ester Mottini (emo), Urs Oskar Keller (uok),  
Sabrina von Elten (sve).

## Agenturen:

Schweizerische Depeschagentur (Keystone/SDA)

Fundaziun Medias Rumantschas (FMR)

## Inserate:

Gammeter Media Werbemarkt, Via Surpunt 54, 7500 St. Moritz

Telefon 081 837 90 00

E-Mail: werbemarkt@gammetermedia.ch

## Abonnementspreise Print+ (Digital und Print):

Inland: 1 Mt. Fr. 26.- 6 Mte. Fr. 143.- 12 Mte. Fr. 258.-

Abonnementspreise Ausland:

1 Mt. Fr. 41.- 6 Mte. Fr. 218.- 12 Mte. Fr. 438.-

## Abonnementspreise Digital

Inland: 1 Mt. Fr. 20.- 6 Mte. Fr. 118.- 12 Mte. Fr. 215.-

Alle Preise inkl. MwSt.

Ferienumleitungen innerhalb der Schweiz sind gratis, ins Ausland mit

Portoverrechnung.

Die in dieser Zeitung publizierten Inserate dürfen von Dritten

weder ganz noch teilweise kopiert, bearbeitet oder sonstige verwen-

det werden. Ausgeschlossen ist insbesondere auch eine Einspeisung

auf Online-Dienste, unabhängig davon, ob die Inserate zu diesem

Zweck bearbeitet werden oder nicht. Jeder Verstoß gegen dieses

Verbot wird vom Verlag rechtlich verfolgt.



## Silvaplana

Öffentliche Mitwirkungsaufgabe  
Kommunales Räumliches  
Leitbild (KRL)

In Anwendung von Art. 20 des  
Raumplanungsgesetzes für den Kanton  
Graubünden (KRG) findet die öffentliche  
Mitwirkungsaufgabe bezüglich des Kommunalen  
Räumlichen Leitbilds (KRL) statt.

## Gegenstand

Kommunales Räumliches Leitbild (KRL)

## Auflageakten

KRL - Mitwirkungsaufgabe

KRL - Karte 1:7'500

KRL - Grundlagenbericht

## Auflageort

Chesa Cumünela

Bauamt (1. UG)

Via Maistra 24

7513 Silvaplana

## Auflagezeit/ Eingabefrist

22. März 2024 bis 22. April 2024

## Eingaben

Während der Eingabefrist kann jedermann beim  
Gemeindevorstand schriftliche Vorschläge und  
Einwendungen einreichen.

## NAMENS DES GEMEINDEVORSTANDES

Der Präsident: Daniel Bosshard

Die Gemeindevorstandlerin: Franzisca Giovanoli

Silvaplana, 21. März 2024



## Silvaplana

## Baugesuch

In Anwendung von Art. 45  
Raumplanungsverordnung für den Kanton  
Graubünden (KRVO) wird folgendes Baugesuch  
öffentlich bekannt gegeben:

## Bauherrschaft

Corvatsch AG  
Via dal Corvatsch 73  
7513 Silvaplana-Surlej

## Projektverfasser

Eco Alpin SA  
Via Cumünela 28A  
7522 La Punt

## Bauprojekt

Sanierung Wasserversorgung "Alpetta",  
Corvatsch

## Baustandort

Margun Nouv  
Corvatsch

7513 Silvaplana-Surlej

## Parzelle

1962

## Zone

Landwirtschaftszone, Landschaftsschutzzone,  
Quellschutzzone, Wintersportzone

## eingetragene Bundesinventare

BLN Nr. 1908 Oberengadiner Seenlandschaft

## Auflagezeit/ Einsprachefrist

21. März 2024 bis 10. April 2024

## Auflageort

Chesa Cumünela Silvaplana

Bauamt (1. UG)

Via Maistra 24

7513 Silvaplana

## Einsprachen sind zu richten an

Gemeindevorstand Silvaplana

Silvaplana, 20. März 2024

im Namen der Baubehörde

Bauamt Silvaplana

Für Adressänderungen  
und Umleitungen

Für Abonnemente:

Tel. 081 837 90 00

www.engadinerpost.ch

Engadiner Post  
POSTA LADINA

## Silvaplana

Exposiziun da cooperaziun  
publica model directiv dal  
territori cumünel (MDTC)

Applichand l'artichel 20 da la ledscha  
chantunela davart la planisaziun dal territori  
(LPTGR) ho lö l'exposiziun da cooperaziun  
publica concernent il model directiv dal territori  
cumünel (MDTC).

## Fatschenda

model directiv dal territori cumünel (MDTC)

## Actas d'exposiziun

MDTC - exposiziun da cooperaziun

MDTC - charta 1:7'500

MDTC - rapport da basa

## Lö d'exposiziun

Chesa Cumünela

Uffizi da fabrica (1. plaun suotterraun)

Via Maistra 24

7513 Silvaplana

## Temp d'exposiziun / termin d'inoltraziun

dals 22 marz 2024 als 22 avrigl 2024

## Inoltraziun

Düraunt il temp d'exposiziun po minchün  
inoltrtr propostas ed objecziun in scrit a la  
suprastanza cumünela.

## IN NOM DA LA SUPRSTANZA CUMÜNELA

Il president: Daniel Bosshard

La chanzlista: Franzisca Giovanoli

Silvaplana, ils 21 marz 2024



## St. Moritz

## Baugesuch

In Anwendung von Art. 45  
Raumplanungsverordnung für den Kanton  
Graubünden (KRVO) wird folgendes Baugesuch  
öffentlich bekannt gegeben:

## Bauherrschaft

EG Via Clavadatsch  
c/o Ganzoni & Pedretti

Via Maistra 1

7500 St. Moritz

## Projektverfasser/in

Pini Gruppe AG

Via Cuorta 2

7500 St. Moritz

## Bauprojekt

Strassensanierung mit Bachwasserkanal

## Gesuche für koordinationspflichtige

## Zusatzbewilligungen

- A20: Zustimmung für Bauten und Anlagen  
innerhalb der Gewässerraumzone im BAB-  
Verfahren)

- G1: Fischereirechtliche Bewilligung für

technische Eingriffe in Gewässern

## Baustandort

Via Clavadatsch 17-21

## Parzelle(n) Nr.

1911, 1917, 2245, 2246

## Nutzungszone(n)

Gewässerraumzone, Villenzone, Übriges

Gemeindegebiet, Forstwirtschaftszone

## Auflageort

Rathaus St. Moritz

Abteilung Hochbau, (3. OG)

Via Maistra 12

7500 St. Moritz

Öffnungszeiten Montag - Freitag:

Vormittags: 08.30 Uhr - 11.30 Uhr

Nachmittags: 14.00 Uhr - 16.00 Uhr

Donnerstagnachmittag: 14.00 Uhr - 18.00 Uhr

## Auflagezeit / Einsprachefrist

ab 21. März 2024 bis und mit 10. April 2024

(20 Tage)

## Einsprachen sind zu richten an

Gemeindevorstand St. Moritz, Rathaus

Via Maistra 12

7500 St. Moritz

St. Moritz, 12. März 2024

Im Auftrag der Baubehörde

Hochbau St. Moritz



## St. Moritz

## Baugesuch

In Anwendung von Art. 45  
Raumplanungsverordnung für den Kanton  
Graubünden (KRVO) wird folgendes Baugesuch  
öffentlich bekannt gegeben:

## Bauherrschaft

Kavima-Immobilien AG  
Karl Völkerstrasse 22  
9435 Heerbrugg

## Projektverfasser/in

Kavima-Immobilien AG  
Karl Völkerstrasse 22  
9435 Heerbrugg

## Bauprojekt

Umbau Wohnung Nr. 10 (S52847) DG,  
Fenstervergrößerung

## Baustandort

Via Grevas 6b

## Parzelle(n) Nr.

2244

## Nutzungszone(n)

Äussere Dorfzone

## Auflageort

Rathaus St. Moritz

Abteilung Hochbau, (3. OG)

Via Maistra 12

7500 St. Moritz

Öffnungszeiten Montag - Freitag:

Vormittags: 08.30 Uhr - 11.30 Uhr

Nachmittags: 14.00 Uhr - 16.00 Uhr

Donnerstagnachmittag: 14.00 Uhr - 18.00 Uhr

## Auflagezeit / Einsprachefrist

ab 21. März 2024 bis und mit 10. April 2024

(20 Tage)

## Einsprachen sind zu richten an

Gemeindevorstand St. Moritz, Rathaus

Via Maistra 12

7500 St. Moritz

St. Moritz, 20. März 2024

Im Auftrag der Baubehörde

Hochbau St. Moritz



## Samedan

Publicaziun da la Comunitad  
dals vschins da Samedan

Exposiziun dals progets da la concurrenza  
Promulins

Ils differents progets per la concurrenza da  
progets Promulins vegnan exposts  
publicamaing:

Lö: Sela cumünela Samedan

Uras d'avertüra da l'exposiziun:

Lündeschi, 25 marz 2024, 16.00-19.00

(l'avertüra)

Mardi, 26 marz 2024, 16.00-18.00

Marcudi, 27 marz 2024, 16.00-18.00

Suprastanza da la comunitad dals vschins da

Samedan

Samedan, ils 21 marz 2024



## Samedan

Publikation der Bürgergemeinde  
Samedan

Ausstellung des Projektwettbewerbs Promulins

Die Projektbeiträge des Projektwettbewerbs

Promulins werden für die Öffentlichkeit

ausgestellt:

Ort: Gemeindegemeinde Samedan

Öffnungszeiten der Ausstellung:

Montag, 25. März 2024, 16.





Die Bilder zeigen die Konfirmandenklassen in Scuol aus dem Jahr 1960 ...

Foto: Sammlung Duri Gaudenz

## Konfirmation bedeutet mehr als Tradition

**Die Konfirmation ist einer der Höhepunkte im Kirchenjahr der reformierten Kirchgemeinden. In den kleineren Dörfern wird die Tradition auch heute noch hochgehalten. Ein Rückgang der Konfirmandenzahlen ist aber auch im Engadin ein Thema.**

FADRINA HOFMANN

Dieses Jahr werden rund 40 Jugendliche von Zernez bis Martina und neun Jugendliche in Samedan am Palmsonntag konfirmiert, im restlichen Oberengadin findet die Konfirmation erst im Juni statt. «Bei uns sieht es nicht so schlecht aus mit den Konfirmandenzahlen», sagt Hermann Thom, Präsident der Corporaziun evangelica refuormada Zernez, zu der die Fraktionen Brail, Lavin, Susch und Zernez gehören. Im vergangenen Jahr hat es elf Konfirmandinnen und Konfirmanden gegeben, dieses Jahr sind es neun und im nächsten Jahr werden es 14 sein. «Seit wir fusioniert haben, hatten wir nur einen Jahrgang mit weniger als acht Konfirmandinnen und Konfirmanden», informiert Hermann Thom. Es sehe auch in den kommenden Jahrgängen gut aus.

«Was die Jugendarbeit betrifft, haben wir bereits das eine oder andere Mal den anderen Kirchgemeinden der Region eine Zusammenarbeit vorgeschlagen, aber im Moment scheint das Interesse nicht vorhanden zu sein», sagt der Kirchgemeindepäsident. Vielleicht sei die Not einfach noch nicht gross genug.

### Eine positive Einstellung zur Kirche

In Sent gibt es aktuell keinen Pfarrer. Vier Jugendliche werden dieses Jahr von einer stellvertretenden Pfarrerin konfirmiert. «Die tiefe Zahl der Konfirmanden ist nichts Aussergewöhnliches, ein Jahr gibt es mehr Jugendliche, die konfirmiert werden, ein anderes Jahr weniger», sagt Barbla Buchli, Kontaktperson der Corporaziun evangelica Sent. Im vergangenen Jahr seien es sieben Konfirmandinnen und Konfirmanden gewesen, im nächsten Jahr werden es vier aus Sent und zwei aus Ftan sein.

In Sent besuchen alle Schülerinnen und Schüler den Religionsunterricht bei der Katechetin Seraina Guler. «Sie verlassen die Schule mit einer positiven Einstellung zur Kirche», sagt Barbla Buchli. Alle reformierten Schülerinnen und Schüler in Sent möchten sich gemäss ihrer Information noch konfirmieren lassen. Die Schülerinnen und Schüler der Oberstufe werden auch während des Jahres aktiv von der Katechetin eingebunden, zum Beispiel bei

der «predgina» für die Kleinsten oder bei den Familiengottesdiensten.

### Ab 2025 eine Zusammenarbeit

Die evangelisch-reformierte Kirchgemeinde von Valsot, die elf Fraktionen umfasst, ist vom Rückgang der Konfirmandenzahlen betroffen. Gerade einmal sechs Konfirmandinnen und Konfirmanden werden am Palmsonntag konfirmiert. «Bisher entscheiden sich alle reformierten Jugendlichen für die Konfirmation, aber in den letzten Jahren hat es wenige Geburten in unseren Dörfern gegeben», sagt Pfarrer Christoph Reutlinger. Für die Konfirmation 2025 habe man sich zu einer Zusammenarbeit mit Sent entschieden. «Auf diese Weise können die Jugendlichen auch Erfahrungen in einer grösseren Gruppe machen», so der Pfarrer.

Immer weniger Geburten gibt es auch in der Val Müstair. Laut Pfarrerin Bettina Schönmann hat es in einem Jahr mehr katholische und in einem anderen Jahr mehr reformierte Jugendliche gegeben. «Es gibt zwar Schülerinnen und Schüler, die sich nicht konfirmieren lassen, aber das ist die Ausnahme», sagt sie

### Ein wichtiges Gemeinschaftsfest

Positiv sieht es bei der Corporaziun evangelica Ardez-Ftan-Guarda aus. «Momentan haben wir noch eine sehr grosse Beteiligung an den Präparanden- und Konfirmandenstunden», sagt Pfarrerin Marianne Strub. Der grosse Teil der reformierten Jugendlichen wünsche sich konfirmiert zu werden. Dieses Jahr sind es elf Konfirmandinnen und Konfirmanden.

Der Konfirmationstag wird als wichtiges Fest wahrgenommen, um den Übergang von der Kindheit zur Jugend und zum Erwachsenwerden zu feiern. Er habe nach wie vor einen grossen Stellenwert als Familienfest. «Aber auch die

Verbindung mit der Gemeinschaft ist wichtig», so die Pfarrerin. Natürlich beschäftige der Konfirmandenrückgang auch die Corporaziun Ardez-Ftan-Guarda. «Für mich ist es wichtig, eine Vorbereitung zu bieten, die für die Jugendlichen interessant ist, ihnen die Möglichkeit gibt, sich mit ihrem Glauben und ihrer Identität auseinanderzusetzen und ihre Fragen und Meinungen berücksichtigt», sagt Marianne Strub. Zentral seien die Begegnungen. Dazu gehören auch der regionalen Konfirmandentag und die «Konfreise». Integriert werden die Jugendlichen bei Aktivitäten wie dem Suppentag oder dem Erntedankfest.

Im April wird bereits zum zweiten Mal in Lavin ein Kurs für junge Leiterinnen und Leiter organisiert, welche nach der Konfirmation ein «Konfreise» machen oder Familiengottesdienste begleiten. «Die Hoffnung und der Wunsch ist, dass die konfirmierten Jugendlichen auch für sich interessante Angebote in der Kirche finden», so die Pfarrerin.

### Qualität statt Quantität

Gerade erst von der Konfirmandenreise zurückgekehrt sind die Konfirmandinnen und Konfirmanden der Corporaziun evangelica Scuol. Begleitet wurden sie von Pfarrerin Dagmar Bertram, ihrem Mann Friedrich und von Kirchgemeindepäsidentin Annina Kasper. In Scuol werden dieses Jahr sechs Jugendliche konfirmiert, im vergangenen Jahr waren es fünf, im kommenden Jahr werden es sieben sein. «Wenn die Entwicklung weiterhin so verläuft, sind wir positiv gestimmt», sagt die Pfarrerin.

In Scuol ist der Konfirmandenrückgang der letzten Jahre aber dennoch auffallend. Annina Kasper vermutet, dass in kleineren Dörfern die Tradition noch stärker verankert ist und sich des-

wegen nur Einzelne nicht konfirmieren lassen. In Scuol nimmt generell die Zahl von Konfessionslosen zu. Obwohl die Kirchgemeinde immer noch über 900 Mitglieder zählt, stellt die Kirchgemeindepäsidentin fest, dass zunehmend Personen aus der Kirche austreten. Darunter sind auch Eltern von schulpflichtigen Kindern, den angehenden Konfirmandinnen und Konfirmanden.

### Qualität statt Quantität

Dagmar Bertram stellt aber auch einen positiven Effekt fest: «Die Jugendlichen, die dabei sind, wollen auch konfirmiert werden. Das hat unmittelbare Auswirkungen auf die Qualität.» In 25 Jahren Tätigkeit habe sie alle möglichen Varianten von Konfirmandenklassen gehabt. In Kirchgemeinden, wo es einfach üblich war, dass «man» konfirmiert wird, brachten sich die Konfirmandinnen und Konfirmanden oftmals weniger oder auch gar nicht ein. «Die Konfirmandinnen und Konfirmanden, die ich hingegen in Scuol habe, zeigen Interesse und wollen bewusst konfirmiert werden», so die Pfarrerin.

In der fusionierten Kirchgemeinde Refurmo Oberengadin werden dieses Jahr insgesamt 34 Jugendliche konfirmiert, im Vorjahr waren es 32 und 2022 sogar 45. Laut Kirchgemeindepäsident Lucian Schucan nimmt die Konfirmandenzahl in der Plaiv und in Samedan eher zu, während sie in Orten wie St. Moritz zurückgeht. «Das hängt mit der gesellschaftlichen Struktur der verschiedenen Orte zusammen», lautet seine Erklärung. Das Thema Konfirmandenrückgang geht die Kirchgemeinde Refurmo Oberengadin proaktiv an, und zwar mit einer gezielten Verstärkung der Jugendarbeit. Dafür wird sogar ein Ressort geschaffen.

Die Listen der Konfirmanden/innen 2024 sind auf den Seiten 8. und 15.

### Nachgefragt

## Konfirmanden sind der Nachwuchs

**Engadiner Post: Erika Cahenzli, welche Bedeutung hat die Konfirmation?**

Erika Cahenzli: Mit der Konfirmation erhalten die jungen Erwachsenen das Stimm- und Wahlrecht auf Kirchgemeindeebene. Sie können ihre Ideen und Vorstellungen in die Gemeinschaft einbringen und Gotta und Götti werden. Die Konfirmation markiert eine Etappe auf dem Weg, der mit der Taufe begonnen hat und zu einem sinnerfüllten und selbstbestimmten Leben führen soll. Durch die Reflexion über den eigenen Glauben werden die Jugendlichen bei der Konfirmation eingeladen, selbst Ja zum christlichen Glauben zu sagen.

**Was geschieht im Konfirmandenunterricht?**

Im Konfirmandenunterricht werden Lebensfragen diskutiert und der Umgang mit verschiedenen Meinungen erprobt. Auf diese Weise trägt der Konfirmandenunterricht zur Entwicklung und Stärkung der Jugendlichen bei. Die Konfirmation stellt eine wichtige Station auf dem Lebensweg dar, der sich im Übergang von der Jugend ins junge Erwachsenenleben befindet. Mit der Feier wird ein Segen für das weitere Leben zugesprochen und markiert einen Höhepunkt gegen Ende der obligatorischen Schulzeit.

**Wie verläuft die Entwicklung der Konfirmandenzahlen auf Kantonsebene?**

Im Jahr 2023 haben 465 Jugendliche in Graubünden den kirchlichen Unterricht mit der Konfirmation und einem fröhlichen Fest im Familienkreis abgeschlossen. Das ist eine erfreuliche Anzahl junger Menschen, die sich zu diesem Schritt entschlossen haben. Anzahlmässig ist ein Rückgang feststellbar respektive unterliegt Schwankungen. Ein Teil dieses Rückgangs ist jedoch demografisch erklärbar.

**Welche Auswirkungen hat der Rückgang der Konfirmandenzahlen auf die Evangelisch-reformierte Landeskirche?**

Konfirmandinnen und Konfirmanden sind Nachwuchs für freiwilliges Engagement oder für kirchliche Berufe. Das ist für die Landeskirche und die Kirchgemeinden sehr wichtig. Pfarrpersonen und Religionslehrpersonen tragen mit gutem Unterricht viel zum Entscheid junger Menschen bei, sich konfirmieren zu lassen. Die Landeskirche investiert daher viel in die Ausbildung der Lehrpersonen und setzt sich für eine gute Stundenplanung an der Volksschule und im Untergymnasium ein.

Erika Cahenzli ist Kirchenratspräsidentin der Evangelisch-reformierten Landeskirche Graubünden.

## Projekte für Prix Montagne einreichen

**Medienmitteilung** Der Prix Montagne 2024 ist lanciert. Projekte können ab sofort bis 30. April eingereicht werden. Gesucht werden beispielhafte Unternehmen, welche direkt zur Wertschöpfung und wirtschaftlichen Vielfalt im Schweizer Berggebiet beitragen. Der Prix Montagne ist mit 40000 Franken dotiert. Zusätzlich stiftet die Mobilversicherung den mit 20000 Franken dotierten Publikumspreis. Zum ersten Mal wird Dario Cologna die siebenköpfige Jury des Prix Montagne präsidieren. Prix Montagne

Prix-Montagne-Projekte aus dem Berggebiet können ab sofort auf [prixmontagne.ch](http://prixmontagne.ch) eingereicht werden.



... und aus dem Jahr 2023.

Foto: Barbara Portmann



TICKETS



ST. MORITZ  
**SCALA**  
CINEMA

Do	17.00	Kung Fu Panda 4	DE
	20.30	Drive-Away Dolls	EN
Fr	17.00	Drive-Away Dolls	EN
	20.30	Kung Fu Panda 4	DE
Sa	14.00	Ella und der schwarze Jaguar	DE
	17.00	Drive-Away Dolls	EN
	20.30	Kung Fu Panda	DE
So	14.00	Ella und der schwarze Jaguar	DE
	17.00	Drive-Away Dolls	EN
	20.30	Kung Fu Panda 4	DE

Das Programm für die weiteren Tage finden Sie auf unserer Website



Bücher aus dem Engadin



alpingehärtet  
in Höhenlagen gewachsen.



## Der Frühling kommt ...

In Alpin Gärtnerei in Celerina: für Verkauf  
**1-2 MitarbeiterInnen:** mit Gartenkenntnissen  
Mai-Juni Vollzeit, ab Juli Teilzeit  
oder nach Vereinbarung  
gartencenter@schutzfilisur.ch **schutzfilisur**  
CH-7477 Filisur T 081 410 40 70 seit 1905 Samen Pflanzen

**Nachtarbeiten**

**RhB-Strecke Zernez – Susch, km 125.201**  
Nächte vom **24./25. März 2024 – 27./28. März 2024**

**Arbeiten an Stützmauern:  
Vorbereitungsarbeiten Fahrleitungsfundamente /  
Kabelkanalisation**

Damit der Zugverkehr am Tag nicht behindert wird, müssen die dringenden Arbeiten in der Nacht ausgeführt werden. Wir bemühen uns, die Lärmemissionen möglichst gering zu halten.

Bitte beachten Sie, dass sich die angegebenen Termine witterungsbedingt oder infolge kurzfristiger Änderungen im Bauablauf verschieben können. Eine Übersicht über die Bauarbeiten der RhB finden Sie unter [www.rhb.ch/bauarbeiten](http://www.rhb.ch/bauarbeiten).

Besten Dank für Ihr Verständnis.

**Rhätische Bahn  
Infrastruktur  
Kunstabt**

Nächster Kirchenspaziergang

**«Castys Karfreitags- und Osterbilder»**

Gian Casty (1914–1979) aus Zuoz/Basel hat achtzehn Glasfenster zu den Themen Kreuzigung und Auferstehung geschaffen. Unter der Leitung von Walter Isler besuchen wir die ausdrucksstarken Werke in Madulain und in der Kapelle San Bastiaan Zuoz.

**Treffpunkt ist am Dienstag, 26. März 2024 um 13.30 Uhr** vor der Kirche San Batrumieu in Madulain. Transfer nach Zuoz mit dem öffentlichen Verkehr (RhB). Bahnticket ist Sache der Teilnehmenden. Dauer bis ca. 15.15 Uhr in Zuoz. Eintritt frei. Keine Anmeldung nötig.

[www.baselgias-engadinaisas.ch](http://www.baselgias-engadinaisas.ch)  
Walter Isler (Führung) und Jürg Stocker (Orgel)



# MOVIMENTO

**SAMEDAN POSCHIAVO SCUOL**

BETREUTES WOHNEN/WOHNBEGLEITUNG · BETREUTE TAGESSTRUKTUR · BETREUTES ARBEITEN BERUFLICHE MASSNAHMEN DER IV · BERUFLICHE ERSTAUSBILDUNG

MOVIMENTO · Via Nouva 1 · 7503 Samedan  
Tel. 081 851 12 12 · [info@movimento.ch](mailto:info@movimento.ch) · [www.movimento.ch](http://www.movimento.ch)




Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung einen/eine

## Direktor/-in Viamala Tourismus (80 - 100%)

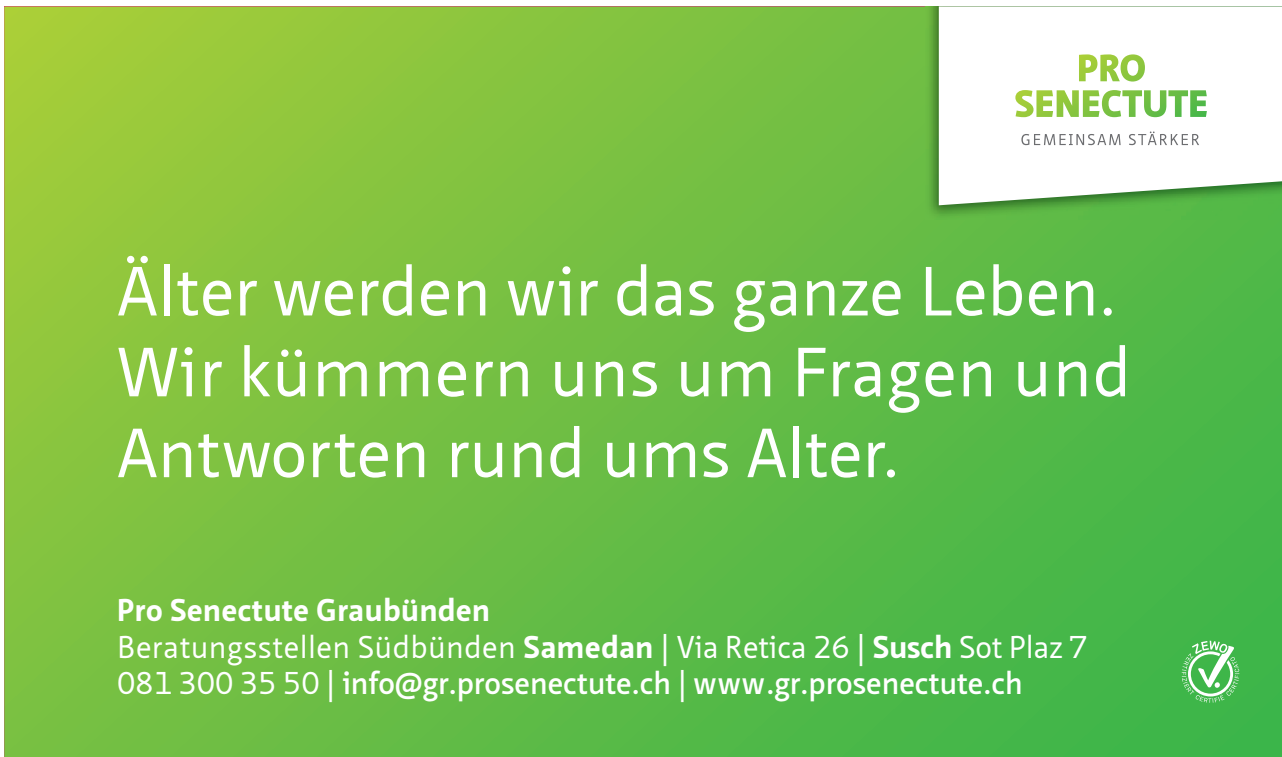
mit Arbeitsort in Thusis

Detaillierte Informationen zu dieser Stelle unter:

[viamala.ch/jobs](http://viamala.ch/jobs)




Viamala Tourismus | Neudorfstrasse 46 | 7430 Thusis



**PRO  
SENECTUTE**  
GEMEINSAM STÄRKER

Älter werden wir das ganze Leben.  
Wir kümmern uns um Fragen und  
Antworten rund ums Alter.

Pro Senectute Graubünden  
Beratungsstellen Südbünden **Samedan** | Via Retica 26 | Susch Sot Platz 7  
081 300 35 50 | [info@gr.prosenectute.ch](mailto:info@gr.prosenectute.ch) | [www.gr.prosenectute.ch](http://www.gr.prosenectute.ch)




## JAHRESKONZERT MUSIKGESELLSCHAFT SILVAPLANA

SAMSTAG 23. MÄRZ 2024, 20:00 UHR  
AULA, SCHULHAUS SILVAPLANA

Musikalischer Unterhaltungsbend mit Festwirtschaft, Theater und schöner Tombola. Eintritt Frei | Kollekte



**SILVAPLANA**  
ENGADINER MUSIKGESELLSCHAFT



ENGADINER  
**Lesespass**

Unsere Bücher bringen Farbe  
in die weissen Wintertage.

Diverse Autorinnen und Autoren  
**JACQUES GUIDON**  
**Kaleidoskop**  
ISBN-Nr.: 978-3-9525338-3-3



Scannen und stöbern

**g** **gammetermedia**



# «Es gilt die Unabhängigkeit der Nationalbank zu wahren»

**Am Dienstagabend hielt der Hauseigentümergebiet Oberengadin in Pontresina seine diesjährige GV ab. Im Anschluss referierte Barbara Janom Steiner, die frühere Bündner Finanzdirektorin und heutige Präsidentin des Bankrats der Schweizerischen Nationalbank, über die Herausforderungen einer Zentralbank.**

JON DUSCHLETTA

Die Geschichte der Generalversammlung des Hauseigentümergebietes Oberengadin HEV ist schnell erzählt: Sowohl der Jahresbericht als auch die Jahresrechnung 2023 wurden einstimmig genehmigt. Letztere weist einen Ertragsüberschuss von gut 13 250 Franken aus.

Ein Umstand, der nicht zuletzt auf die erfreuliche Entwicklung der Mitgliederzahlen zurückzuführen ist. Im letzten Geschäftsjahr konnte diesbezüglich die 900er-Marke geknackt werden. Aktuell hat der Verband 909 Mitglieder. Trotzdem gelang es weder im Vorfeld der GV noch an dieser selbst, für das zurückgetretene Vorstandsmitglied, den Vertreter der Zweitwohnungseigentümer Rolf Hintermann, einen Ersatz zu finden.

Der Präsident des Regionalverbandes, Martin Aebli, ging in Ergänzung zum Geschäftsbericht näher auf die Problematik rund um geplante Lenkungsabgaben auf Zweitwohnungen ein. Die Wahrnehmung aus solchen Übungen sei für die direkt Betroffenen nicht positiv, und auch für das System und den Zusammenhalt von Erst- und Zweitheimischen nicht. «Es ist ein schlechtes Zeichen», sagte Aebli, «wenn eine Gruppe herausgepflichtet und zum Sündenbock für fehlende Wohnungen gemacht wird.» Der HEV Oberengadin würde aber für Lösungen Hand bieten, vorausgesetzt, es handele sich dabei um sinnvolle und zielführende Lösungen. «Alle weiteren Massnahmen wie beispielsweise neue Steuern, welche unser Eigentum infrage stellen, lehnen wir kategorisch ab.» Viele Zweitwohnungsbesitzer seien diesbezüglich offen und würden lösungsorientierte Massnahmen mittragen. «Strafen bewirken nichts», betonte Aebli, «stattdessen sollten Anreize geschaffen werden, beispielsweise ein Entgegenkommen bei der Liegenschaftsteuer oder ein monetärer Ausgleich des Werteverlusts zwischen den Einnahmen von Ferien- zu Mietwohnungen.» So wäre vielleicht der eine oder andere Zweitwohnungsbesitzer bereit, seine Wohnung fix an eine einheimische Familie zu vermieten statt nur temporär ferien-



**Barbara Janom Steiner mahnte: «Man darf weder an der Unabhängigkeit noch am Kernauftrag der SNB herumschrauben.»** Foto: Jon Duschletta

halber und sich jeden Samstag um die Wohnungsreinigung kümmern zu müssen. «Nur die Keule ausfahren, Schuld zuweisen und einkassieren, das ist nicht lösungsorientiert und führt zu Verunsicherung.» Jahrzehntlang habe man Zweitwohnungsbesitzer in den Himmel gelobt, als treue Stammgäste und Markenbotschafter im Unterland betrachtet. «Und jetzt ist es genau diese Gruppe, die

man in Pontresina und auch anderswo bestrafen will.» Man greife hier Leute an, die nichts Falsches gemacht hätten, «sie haben lediglich auf dem Markt legal und korrekt eine Wohnung gekauft.» Wenn man diesbezüglich jemandem Vorwürfe machen wolle, «dann uns Einheimischen selbst. Wir selbst haben nämlich die Häuser und Wohnungen verkauft.» Martin Aebli schloss mit dem Hinweis, es

wäre zur Lösung der Wohnungsnot wichtiger, die geltenden Baugesetze anzupassen, als die Zweitwohnungsbesitzer zu bestrafen. «Wir wollen den Diskurs führen, wollen uns engagieren und Lösungen aufzeigen, aber es braucht auch das Gegenüber.»

## Engadinerin im Dienste des Bankrats

Das Hauptinteresse des Abends galt indes Barbara Janom Steiner und ihrem Fachreferat über die Herausforderungen einer Zentralbank aus Sicht des Bankrates. Die 60-Jährige wuchs in Scuol auf, legte am HIF Ftan die Matura ab, studierte an der Universität Zürich Jura, schloss dort mit dem Lizentiat der Rechte ab, erwarb danach das bündnerische Anwaltspatent und war in Davos und Chur als selbstständige Rechtsanwältin tätig.

«Ich muss Sie enttäuschen», sagte Janom Steiner gleich zu Beginn ihrer Ausführungen, «ich kann keine Ausführungen zum anstehenden Zinsentscheid der Nationalbank machen, welcher demnächst bekannt gegeben wird. Selbst wenn ich möchte, denn ich kenne den Entscheid nicht.» 2015 wurde Barbara Janom Steiner, damals noch amtierende Bündner Finanzdirektorin, in den Bankrat der Schweizerischen Nationalbank (SNB) gewählt. Ende 2018 musste sie aufgrund der Amtszeitbeschränkung aus der Regierung austreten. Anfang 2019 wurde sie zur Präsidentin des Bankrates gewählt.

In ihrer Rede skizzierte sie Aufgaben, Organisation und aktuelle Kennzahlen der SNB (siehe Infobox), sprach über Berührungspunkte zur Politik und zum Schluss auch über politische Begehrlichkeiten, mit welchen sich die National-

bank zusehends konfrontiert sieht. Die SNB hat demnach ihre Grundlage in der Bundesverfassung. Dort ist auch ihr Auftrag definiert: als unabhängige Zentralbank eine Geld- und Währungspolitik zu betreiben, die dem Gesamtinteresse des Landes dient. «Vorrangiges Ziel der Nationalbank ist denn auch die Preisstabilität als wesentliche Voraussetzung für Wachstum und Wohlstand und damit auch, die Kaufkraft des Geldes zu wahren», so Janom Steiner, «das Erwirtschaften von Gewinn ist hingegen kein Auftrag der Nationalbank.» Der Bankrat hat die Aufsicht und Kontrolle über die Geschäftsführung der Nationalbank.

## Geld weckt Begehrlichkeiten

Zunehmend Sorge bereiten der Nationalbank Begehrlichkeiten seitens der Politik: «Wenn sie eine Bilanzsumme von rund 800 Milliarden Franken ausweisen, dann kommen aus der Politik nun mal unglaublich interessante Vorschläge, was man mit diesem Geld alles machen könnte», sagte Janom Steiner schmunzelnd. Stichworte hier; AHV, grüne Geld- und Anlagepolitik, Klimaschutz, Friedensförderung und viele weitere Begehrlichkeiten mehr.

Doch Janom Steiner warnte: «Wenn man den gesetzlichen Auftrag der Nationalbank mit neuen Aufgaben verbinden würde, dann würde der Fokus schnell auf Gewinnerzielung zu liegen kommen.» Genau dies aber würde sich mit dem Kernauftrag der Nationalbank beissen. «Interessenskonflikte wären in einem solchen Fall und aus unserer Sicht vorprogrammiert. Man darf weder an der Unabhängigkeit noch am Kernauftrag der Nationalbank herumschrauben.»

In ihrem Schlusswort betonte Barbara Janom Steiner noch einmal, dass die Politik ihre eigenen Aufgaben habe: «Sie darf sich nicht dazu verleiten lassen, bei jedem finanziellen Engpass einfach einen Griff in die Nationalbankkasse zu tun.» Welche Auswirkungen eine Verpolitisierung einer Zentralbank habe, würde aktuell in all jenen Staaten sichtbar, wo sich die Politik immer stärker in den Kernauftrag einer Zentralbank einmische. «Die Unabhängigkeit unserer Nationalbank auch in Zukunft zu wahren, wird deshalb eine der grossen Herausforderungen des Bankrates sein.» Einzelne Stimmen nach Reformen, nach mehr Öffnung und Neuausrichtung der Nationalbank seien nicht zuletzt nach der Rücktrittserklärung von Thomas J. Jordan, Präsident des Direktoriums, wieder lauter geworden. «Dabei wird zuweilen vergessen, dass die Nationalbank in einem sehr schwierigen geopolitischen Umfeld und durch all die Krisen der letzten Jahre hindurch aber immer wieder bewiesen hat, dass sie ihren Auftrag, die Preisstabilität zu wahren, hervorragend erfüllt», so Barbara Janom Steiner abschliessend.

## Schweizerische Nationalbank SNB – die grosse Unbekannte

Die rechtliche Grundlage der Schweizerischen Nationalbank (SNB) ist in der Bundesverfassung, Art. 99 zur Geld- und Währungspolitik sowie im Nationalbankgesetz verankert. Die SNB muss sich demnach «vom Gesamtinteresse des Landes» leiten lassen und seine Unabhängigkeit, auch gegenüber der Politik bewahren. Ihre wichtigsten Aufgaben sind: Wahrung der Preisstabilität und des Finanzsystems, Gewährleistung der Versorgung mit Bargeld, Abwicklung des bargeldlosen Zahlungsverkehrs und die Anlage von Währungsreserven. Interessant: Während das Münzwesen beim Bund angesiedelt ist, liegt das Recht, schweizerische Banknoten herauszugeben, alleine bei der SNB.

Die SNB ist seit 1906 als spezialrechtliche Aktiengesellschaft organisiert. 50,8 Prozent der Aktien gehören Kantonen und Kantonalbanken (mit 77,6 Prozent

Stimmrechtsanteil), während die Rechte von Privataktionären eingeschränkt sind. Der Bund hält keine Aktien der SNB. Diese ist intern in drei Departemente mit drei Direktoren unterteilt. Sie unterhält in Bern und Zürich zwei Hauptsitze, daneben sechs lokale Vertretungen in der Schweiz sowie eine – vorwiegend währungsstrategische – Niederlassung in Singapur und beschäftigt insgesamt rund 950 Mitarbeitende.

Das dreiköpfige Direktorium der SNB ist das geschäftsleitende und ausführende Organ, zuständig insbesondere für die Geld- und Währungspolitik der Schweiz. Es wird von vier Stellvertretern unterstützt. Der vom Direktorium unabhängige Bankrat der SNB beaufsichtigt und kontrolliert die Geschäftsführung des Direktoriums. Sechs der elf Mitglieder des Bankrats inklusive des Vorsizes werden direkt

durch den Bundesrat gewählt, die restlichen fünf Mitglieder durch die Generalversammlung.

Der Bankrat entscheidet daneben unter anderem über die Gestaltung von Banknoten und erarbeitet Wahlvorschläge der SNB zuhanden des Bundesrates. Ende 2023 betrug die Bilanzsumme der SNB 794 Milliarden Franken (Vorjahr 881) und der Verlust 3,2 Milliarden (132), weshalb wie schon im Vorjahr weder der Bund noch Kantone oder Aktionäre in den Genuss von Ausschüttungen beziehungsweise Dividenden kamen. Das Eigenkapital der SNB betrug 62,5 Milliarden Franken, die Rückstellungen für Währungsreserven belaufen sich auf knappe 116 Milliarden. Und die SNB besitzt 1040 Tonnen Goldreserven, wovon 70 Prozent im Inland lagern. (jd)

Weiterführende Informationen: [www.snb.ch](http://www.snb.ch)

## Fusionierter Verein mit erster GV

**Fischereiverein** Im vergangenen Oktober haben die Fischereivereine «Oberengadin» sowie «St. Moritz und Umgebung» zum Fischereiverein «Oberengadin St. Moritz» fusioniert. Am vergangenen Montag hat die erste Generalversammlung des neuen Vereins stattgefunden.

Die anwesenden Mitglieder haben die Rechnung der beiden alten Vereine genehmigt. Zudem wurden Housi Schwab und Christian Biel für ihren jahrzehntelangen Einsatz zugunsten der Fischerei im Allgemeinen und des Vereins im Speziellen geehrt. Beide haben sich auch auf kantonaler Ebene stark engagiert.

Nach dem Rücktritt von Silvano Plebani nach fast acht Jahren als Präsident wurde Reto Stifel als erster Präsident des neuen Fischereivereins Oberengadin St. Moritz gewählt. Vi-

zepräsident ist Marco Salzmann. Dem Vorstand gehören weiter an: Christian Biel, Gabi Grob, Heinz Grob, Marco Lenatti und Christoph Raschle. Die Schwerpunkte im Jahresprogramm liegen in der Aufzucht der kleinen Fische zu Sömmerlingen in den Fischteichen des Vereins beim Flughafen Samedan. Jeweils im Herbst werden die jungen Fische in verschiedene Seitengewässer oder den Inn ausgesetzt.

Mit seinen 240 Mitgliedern ist der Fischereiverein Oberengadin St. Moritz der grösste im Kanton Graubünden. Er setzt sich unter anderem für die Erhaltung und Förderung der Patenfischerei im Kanton, für die Stärkung des Fischbestandes und den Schutz der Gewässerräume sowie die Aufwertung der Lebensräume ein. (Einges.)

**Celerina** Ende letzten Jahres schien es in der langen Geschichte um das frühere Hotel Misani einen Schritt vorwärtszugehen: Die Celestra SeventyFour AG als Bauherrin und die SimmenStyle AG reichten ein Baugesuch für den Umbau in ein Aparthotel ein. Am 11. Januar dieses Jahres wurden weitere Unterlagen nachgereicht, entsprechend verlängerte sich die Einsprachefrist. Diese ist nicht ungenutzt geblieben, wie eine Nachfrage der EP/PL bei der Gemeinde Celerina ergibt. Gemäss Gemeindeforschreiber Beat Gruber sind gegen das Baugesuch Einsprachen eingegangen. Diese seien dem Baugesuchsteller zur Stellungnahme zugesandt worden. Sobald der Gemeinde die Stellungnahme vorliege, werde das Baugesuch dem Juristen zur Beurteilung übergeben. Damit wird es also nichts mit dem geplanten Baustart in diesem Frühjahr.

## Einsprachen gegen Misani-Bau



**Beim früheren Hotel Misani in Celerina wird so rasch nicht weitergebaut. Gegen das Baugesuch sind Einsprachen eingegangen.** Foto: Daniel Zaugg

Allerdings sind Verzögerungen bei diesem Projekt mittlerweile nichts Ungewöhnliches. 2018 und 2019 mussten Bauarbeiten wegen Liquiditätsproblemen der Besitzerschaft unterbrochen respektive eingestellt werden. Mehrfach war die Rede davon, dass der Umbau zu zwölf luxuriösen Wohnungen

bald beginnen würde – seit bald einmal fünf Jahren aber ist nicht mehr gebaut worden. So dürfte auch das in den Baugesuchsunterlagen im letzten Dezember kommunizierte Ziel der Eröffnung des Aparthotels auf den Winter 2025/26 nicht mehr sein als Wunschdenken. (rs)



# Wochen-Hits

19.3. – 25.3.2024

Wöchentlich Aktionen direkt auf WhatsApp

Jetzt scannen\*




**Duo-Pack**

**25%**

**6.95**  
statt 9.30

«Aus der Region.»  
**Malbuner Krustenschinken**  
2 x 106 g, (100 g = 3.28)




**21%**

**2.50**  
statt 3.20

**Blumenkohl**  
Italien/Spanien, per kg



**20%**

**2.-**  
statt 2.50

**Zucchetti**  
Spanien/Italien, per kg



**20%**

**6.80**  
statt 8.50


«Aus der Region.»  
**Kalbsplätzli, IP-SUISSE**  
per 100 g, in Selbstbedienung





Gültig von Do-So


**Wochenend Knaller**



**30%**

**3.90**  
statt 5.60

**Migros Bio Heidelbeeren**  
Spanien/Portugal, Schale, 250 g, (100 g = 1.56), gültig vom 21.3. bis 24.3.2024




**35%**

**3.50**  
statt 5.40

**Migros Bio Crevettenspieße an Barbecue-Marinade**  
Zucht aus Ecuador, per 100 g, in Selbstbedienung, gültig vom 21.3. bis 24.3.2024




**30%**

**Gesamtes Baby- und Kinderbekleidungs-Sortiment sowie Kinderschuhe**  
mit Strumpfwaren sowie Tag- und Nachtwäsche (ohne SportX- und Hit-Produkte), z.B. Kinder-Badeanzug rosa, pro Stück, **12.55** statt 17.95, gültig vom 21.3. bis 24.3.2024

**Solange Vorrat.**  
Bei allen Angeboten sind M-Budget und bereits reduzierte Artikel ausgenommen.  
\* Die Bearbeitung Ihrer Personendaten erfolgt gemäss unserer Datenschutzerklärung, abrufbar unter [privacy.migros.ch](https://www.migros.ch/privacy).

**MIGROS**

Genossenschaft Migros Ostschweiz



# Dem Wasserkraftwerk ins Innere geblickt

**Dank Revisionsarbeiten sind am Samstag im Rahmen eines Tages der offenen Tür seltene Einblicke in Anlagenteile der Kraftwerkzentrale Pradella der Engadiner Kraftwerke EKW möglich. Die EP/PL durfte Giacom Krüger und Jachen Gaudenz bereits vorgängig bis in den Turbinengang begleiten.**

JON DUSCHLETTA

Gut 50 Jahre haben die wesentlichen Anlagenteile der grössten und wichtigsten Kraftwerkzentrale der Engadiner Kraftwerke AG schon auf dem Buckel. Dank guter und regelmässiger Wartung laufen diese auch heute noch buchstäblich wie geschmiert.

Ein 20 Kilometer langer Druckstollen von fünfeinhalb Metern Durchmesser führt vom Ausgleichsbecken Ova Spin am Ofenpass durch den Berg in die rund 500 Meter tiefer gelegene Zentrale von Pradella bei Scuol. Hier schiesst das Wasser mit hohem Druck ins unterste von vier Stockwerken und wird von der Druckleitung direkt via Verteilleitung zu den vier Francis-Turbinen der vier Maschinengruppen geführt. Jede einzelne dieser Turbinen kann 17 m<sup>3</sup> Wasser pro Sekunde verarbeiten, womit – zusammengefasst – die Antriebswelle zum Generator in Gang gesetzt und in diesem mechanische in elektrische Energie umgewandelt wird. Energie, die dann im Aussenbereich durch Transformatoren an die gängige Transportnetzspannung angepasst und abtransportiert wird (siehe auch Infobox).

## Tonnenschwere Einzelteile

Verschiedene Spezialisten sind in diesen Tagen im Rahmen der elektromechanischen Erneuerung des Kraftwerks Pradella mit dem Wiederausbau der vierten und letzten Maschinengruppe beschäftigt. Zuvor wurden die einzelnen Anlagenteile ausgebaut oder freigelegt und einer eingehenden Überprüfung unterzogen. Beispielsweise das tonnenschwere, weiss gestrichene Generatorgehäuse, das darin verborgene was-



**EKW-Direktor Giacom Krüger (links) im Gespräch mit Jachen Gaudenz, Leiter Betrieb und Instandhaltung, unter der 3,3 Tonnen schweren Francis-Turbine. Rechts ein Spezialist bei Montagearbeiten am oberen Turbinendeckel an einer der insgesamt vier Maschinengruppen im Kraftwerk Pradella.** Fotos: Jon Duschletta



serbasiertes Kühlsystem, der obere blaue Turbinendeckel oder das grosse grüne Überdruckventil der Turbine. Zudem gibt es diverse Nebenanlagen wie beispielsweise den ausgeklügelten Ölkreislauf zum Schmieren der verschiedenen Maschinenteile zu unterhalten.

Auf dem Rundgang durch die Kraftwerkzentrale gibt Jachen Gaudenz, Leiter Betrieb und Instandhaltung wie auch Geschäftsleitungsmitglied der EKW, viele technische und geschichtliche Daten preis, die er sich in den vier Jahrzehnten, in denen er schon für die EKW tätig ist, angeeignet hat. Davon profitieren kann auch der seit 2022 amtierende Direktor der EKW, Giacom Krüger, beispielsweise beim Gang durch die Zuleitung zum Turbinengang und beim anschliessenden Fachsimpeln direkt unter der freiliegenden Francis-Turbine.

Laut Jachen Gaudenz wurde die Kraftwerkzentrale Pradella 1970 in Betrieb genommen. «Ab circa 1998 haben wir an den Turbinen in vier Phasen Optimierungen vorgenommen und damit eine Steigerung des Wirkungsgrades von rund vier Prozent erreicht.» Was nicht nach viel tönt, entpuppt sich beim Nachfragen als relativ grosser Effekt: «Der Wirkungsgrad konnte von etwas über 90 Prozent auf mittlerweile rund 95 Prozent gesteigert werden. Viel mehr ist da gar nicht mehr möglich.»

Eine markante Effizienzsteigerung konnten die EKW auch bei den Transformatoren erreichen, den sogenannten Trafopolen im Aussenbereich. «Alleine durch den Einsatz von effizienteren Anlagenteilen sparen wir hier rund drei Gigawattstunden Energie pro Jahr durch die Verringerung von Verlusten», so Jachen Gaudenz.

## Die Maschine schwebt dann fast ...

Zurück in der Zentrale. Steht die Maschinengruppe, die sich räumlich über drei Stockwerke ausdehnt, still, dann hängt der Maschinenrotor mit einem Gewicht von rund 110 Tonnen an einem Traglager in verschiedenen radialen Stützpunkten. Anders im Betrieb und unter Vollast: Wenn nämlich das einschliessende Wasser die Turbine und die Antriebswelle mit 50 bar Druck antreibt und diese mit 750 Umdrehungen pro Minute im Generator ein Magnetfeld erzeugen, dann schwebt die Maschinengruppe schon fast in der Luft. Dies trotz den zusätzlich zum Eigengewicht noch auftretenden rund 90 Tonnen Wasserdruck durch die Turbinierung. Jede der vier Maschinengruppen liefert 72 Megawatt Leistung.

Das turbinierete Wasser wird über das Tosbecken nach draussen in das Ausgleichsbecken geleitet, von wo aus es entweder in den Inn zurückfliesst oder aber in einer weiteren 14 Kilometer langen Druckleitung in die Kraftwerkzen-

trale Martina geleitet wird. Das Ausgleichsbecken von Pradella ist ebenfalls sanierungsbedürftig und kann bis 260.000 m<sup>3</sup> Wasser fassen. «Wenn der Betrieb in Pradella und Martina voll heraufgefahren ist, dann ist das Wasser im Ausgleichsbecken in 50 Minuten umgelegt», so Jachen Gaudenz.

Am Samstag werden die Führungen auch an der Strassenbrücke kurz Halt

machen. Zu sehen ist auf der einen Seite die Wasserfassung mit dem Dotierkraftwerk – hier soll in den nächsten Jahren die Fischgängigkeit erneuert werden – und auf der anderen Seite innabwärts der Bereich, an dem die Arbeiten für den Uferschutz und auch den Hochwasserschutz von Schaltanlage und Kraftwerkzentrale begonnen haben.

## Kraftwerk Pradella: Tag der offenen Tür am Samstag

Das 1970 in Betrieb genommene Kraftwerk der Engadiner Kraftwerke AG (EKW) in Pradella bei Scuol ist das grösste und wichtigste Kraftwerk der Unternehmung. Mit rund 1400 Millionen Kilowattstunden (kWh) Jahresproduktion gehört die EKW zu den zehn grössten Stromproduzenten der Schweiz. Alleine in Pradella werden rund 1000 Millionen kWh produziert. Das Kraftwerk Pradella verfügt über vier Maschinengruppen mit Francis-Turbinen von je 72 Megawatt (MW) Leistung, welche jeweils für eine Wassermenge von 17 m<sup>3</sup> pro Sekunde ausgelegt sind. Das später erbaute Dotierkraftwerk Pradella nutzt die gesetzlich vorgeschriebene Restwassermenge zur Stromerzeugung und generiert mit zwei Kaplan-Turbinen rund 2,8 Millionen kWh pro Jahr.

Am Samstag, 23. März, laden die Engadiner Kraftwerke Interessierte zum Tag der offenen Tür ins Kraftwerk Pradella ein und gewähren dank laufenden Revisionsarbeiten an der vierten Maschinengruppe spannende Einblicke in ansonsten verborgene Anlagenteile. Ab 11.00 Uhr finden regelmässige und gruppenweise Führungen statt. Um 13.00 Uhr spielt die Musica da Juventüna Engiadina Bassa zum Konzert auf, daneben besteht ein kleines Kinderprogramm und ein Imbiss wird offeriert. Bei der Brücke zum Kraftwerk Pradella besteht ein begrenztes Parkplatzangebot. Vom Bahnhof Scuol fährt ab dem Taxistandplatz ein Shuttleservice von Taxi Guler nach Pradella. (jd)

Weiterführende Informationen unter:  
[www.ekwstrom.ch](http://www.ekwstrom.ch)

# Kein Badesee, sondern ein Biotop

**Die Arbeiten für die Inn-Revitalisierung in Celerina sind bereits wieder gestartet. Bei der Ochsenbrücke ist eine grosse Grube ausgehoben worden. Dort entsteht ein Biotop.**

RETO STIFEL

Langläuferinnen und Spaziergänger dürften sich dieser Tage gefragt haben, was auf der Champagnatscha zwischen Celerina und Samedan passiert. Noch bevor der Schnee weggeschmolzen ist, sind dort bereits wieder die Bagger aufgeföhren und haben im Bereich der Ochsenbrücke eine Grube ausgehoben. Die Arbeiten sind Teil der Revitalisierungsmassnahmen des Inns zwischen dem Ausfluss beim Elektrizitätswerk Isas und der Ochsenbrücke, welche letztes Jahr nach mehrjähriger Planung begonnen haben. Den sehr frühzeitigen Baustart noch im März erklärt Projektleiter Rolf Eichenberger mit dem tiefen Grundwasserspiegel im Frühjahr, welcher solche Arbeiten überhaupt erst ermöglicht. Die Grube muss gegen das Eindringen von Grundwasser abgedichtet werden. Entstehen wird dort ein



**Im Delta der alten Flazmündung bei der Ochsenbrücke entsteht ein Biotop.**

Foto: Reto Stifel

Biotop, welches den Amphibien einen optimalen Lebensraum bieten soll. Der Bau des Biotops ist eine von St. Moritz Energie finanzierte Ersatzmassnahme.

## Nicht für Fische

Damit bei tiefem Wasserstand im Inn trotzdem Wasser in das Biotop gelangen kann, wird gemäss Eichenberger ein mit einer Sickerpackung ausgekleideter Verbindungsgraben mit dem Hauptfluss erstellt. Allerdings kann das Wasser dort nur sehr langsam fliessen, für Fische ist der Graben nicht passierbar. Ganz bewusst: Denn Fische haben in diesem Biotop eigentlich nichts zu

suchen. Zu 100 Prozent verhindern lässt sich das laut Eichenberger aber nicht. Und zwar dann nicht, wenn es zu einem grossen Hochwasser kommt oder wenn – wie immer wieder zu beobachten – Fische von Menschen ausgesetzt werden.

Nachdem im vergangenen Jahr mit dem Bereich «Mitte» zwischen der alten Ara Staz und dem Hotel Rosatsch begonnen worden ist, konzentriert sich ein grosser Teil der Arbeiten in diesem Jahr auf den Bereich «Unten» zwischen dem Hotel Rosatsch und der Ochsenbrücke. Zum einen wird das orographisch rechte Ufer durch Struk-

turelemente, Flachwasserzonen und Vegetationsgürtel aufgewertet. Das gesamte Gerinne wird rechtsufrig verlegt, damit das linke Ufer naturnaher gestaltet werden kann. Dort wird auch ein neuer Fussweg angelegt.

Zum anderen werden die etwas südlich von der Ochsenbrücke gelegenen Altarme des Flaz mit einem Gewässerverbindungsarm erschlossen. Zur Strömungslenkung wird im Inn eine überströmbare Insel in die Gewässersohle eingebracht. Die Arbeiten im Flussbett müssen bis Mitte April abgeschlossen sein, damit die in diesem Flussabschnitt vorkommenden Äschen

bei ihrem Laichgeschäft nicht behindert werden.

## Arbeiten dieses Jahr abschliessen

Geplant ist, dass bis im Herbst die Arbeiten im unteren Bereich so weit wie möglich abgeschlossen sind. Im Bereich «Mitte» wird in diesem Jahr unter anderem der Bau der Hochwasserschutzmauer fertiggestellt. Im Bereich «Oben» zwischen dem EW Isas und der früheren ARA müssen, so Eichenberger, noch verschiedene Fragen geklärt werden, sodass noch offen ist, ob diese Arbeiten allenfalls erst 2025 erledigt werden können. Im oberen Bereich wäre eigentlich auch eine umfassende Revitalisierung geplant gewesen. Weil man aber bei Sondierungsbohrungen auf eine alte Abfalldeponie gestossen ist, hat sich die Gemeinde nach Rücksprache mit den Fachleuten vom kantonalen Amt für Natur und Umwelt dafür entschieden, den Projektperimeter aus dem belasteten Gebiet zu verlegen. Wäre dieses baulich angetastet worden, hätte das die zwingende Sanierung der Deponie zur Folge gehabt – mit geschätzten Kosten von 5,3 Millionen Franken. Die Gemeinde und die Experten gehen davon aus, dass die Deponie seinerzeit im Katasterplan auf der falschen Seite der Engadinerstrasse eingezeichnet worden ist.



## Confirmaziun la Dumengia da las Palmas

**Engiadina Bassa/Val Müstair**  
Quista dumengia es la Dumengia da las Palmas, quai vuol dir il di tradiziunal da Confirmaziun per bieras giuvnas e giuven in Engiadina Bassa e Val Müstair. La Posta Ladina preschainta quattras las confirmandas ed ils confirmands in mincha cumün:

**Zerne/Susch:** Bonifazi Renzo da Lavin, Bott Shanaya da Zerne, Gisler Christian da Zerne, Meng Alexandra da Zerne, Saluz Giacomini da Lavin, Silva Gomes Luana da Zerne, Städler Moreno da Zerne, Werro Lorena da Susch.

**Ardez:** Hässig Fabrizio, Koller Simon, Thomas Andri.

**Ftan:** Bazzell Giulia, Beer Jarno, Broemann Béla, Carpanetti Anna, Kientzler Enya, Schucany Sienna, Stuppan Svenja, Weber Lina.

**Scuol/Taras:** Barbüda Andrin, Giacomelli Suela, Hofmann Luan, Neuhausler Aurora, Zöllner Laura, Zürcher Marissa.

**Sent:** Andrihetti Laura, Ebben Sven, Sedlacek Nora, Zanetti Flurin.

**Valsot:** Albertin Lynn, Cantieni Bigna, Cantieni Florio, Lüscher Lorena, Marti Jonas, Oswald Sidonia.

**Val Müstair:** Hellrigl Šarka, Bass Simon, Zangerle Lina. (pl)

# Üna maisa da mezdi per tuot las generaziuns

**La societä La Paluotta organischa tschinch jadas l'on ün inscunter cun ün giantar cumünivel per tuot e tuots. Il giantar da cumpagnia ha lö illa chasa da la Pravenda a Scuol Sura, adüna tanter las 12.00 e las 14.00. Ma eir il giantar da venderdi passà ha muossa: i vess amo piazza vi da las maisas per dapli glied.**

L'idea da la maisa da mezdi, da spordscher la pussibilitä da s'inscuntrar e giantar insembel, es nada a chascun dal Di da la schoppa, ha declerà la presidenta da la societä La Paluotta, Ursula Grimbichler: «Al principi s'han chattats ün pèr agüdants ed agüdants ed han organisà ils inscunters e plü tard s'ha constituìda la societä La Paluotta cun var vainch persunas chi d'eiran eir ils commembers da la societä. Avant la pandemia vaivan nus tanter 30 fin 40 persunas chi pigliaivan part a la maisa da mezdi», uschea la presidenta. Cha hoz sajan quai amo set fin ot organisaturas ed organisaturs ed eir il nomer dals partecipants s'haja diminui a desch fin 20 persunas. «Nus eschan üna societä chi'd es independenta a regard la cretta. Nus nu vain da chafar nüglia culla baselgia e pudain dovrar la sala da la Chasa Pravenda a Vi sainza indemnisaziun. Ils commembers e las commembras nu pajan ingüna contribuziun annuala e nus vivain da las entradas dals giantars e survgnin our dal conto da cultura dal cumün da Scuol ün'indemnisaziun annuala», ha dit la presidenta.



Diversas persunas s'han chattadas a l'ultim giantar cumünivel a Scuol.

fotografia: mad

### Difficil da chattar glied

Ursula Grimbichler füs fich cuntainta, schi's chattess voluntaris per sustegner quists inscunters charitavels. «Eir nus eschan dependents da la generaziun giuvna e sperain ch'ün o tschel chi legia quist artichel s'annunzcha per güdar ad organisar las maisas da mezdi», ha'la agiunt. Els nu douvran glied chi sa cuschnar sco profis – e chi's chatta per minchün ün'incumbenza adattada. Chi hajan uossa a Randolph Listmann chi ha drizzà aint üna pagina d'internet, ha ella cuntinuà, «sch'inchün

vess interess da collavurar, schi's po' annunzchar per e-mail o per telefon.» Important füs tenor la presidenta eir cha persunas da tuot las etats pigliessan part als inscunters chi han lö var tschinch jadas l'on e quai in schner, marz, mai, settember e november.

### Na bain frequentà

In venderdi ha gnü lö l'inscunter dal marz chi nun es stat uschè bain frequentà. Ils respunsabels füschan cuntaints da pudair salüdar darcheu a plü bliers partecipants a la maisa da mez-

di, uschè sco avant la pandemia. Ursula Grimbichler agiundscha: «La lavur per cuschnar ed organisar es la listessa scha nus vain 10 o 40 partecipants e perquai füs ün augmait da la partecipaziun fich saltüdaivel.» Chi füs don, scha la bun'idea stuess far naufragi pervi d'una partecipaziun mangluossa.

Benedict Stecher/fmr

Annunzchar pella maisa da mezdi as staja fin al marcurdi avant per tel. 078 842 61 79 o per e-mail info@paluotta.ch.

**Buna lectüra!**  
Desch bacunins rumantschs

Engadiner POSTA LADINA

Lia Rumantscha

Engadiner Post

per nossa lingua

## Forum da lectuors

### Il «Felsenkeller» nu daja passa tschient ons plü

D'incuort s'haja pudü leger in quista gazetta (PL dals 14 marz) la buna nova cha Ludwig Hatecke ha revitalisà l'anteriura bacharia da la famiglia Juven a Sent. Cun plaschair n'ha eir eu constatà che bain cha quella reavertüra es reuschida. Ün zich perplex suna stat da leger cha la famiglia Hatecke haja cumprà dal 1978 a Scuol «l'anteriur restaurant Felsenkeller cun integrà üna bacharia». Hozindi as dschessa cha quai sajan «fake news» – ma probabelmaing as tratta be dad üna mancanza da buonder schurnalistic. Il restaurant Felsenkeller nu daja nempe daspö passa tschient ons plü.

Quai cha sar Anton Hatecke-Augustin vaiva cumprà l'utuon dal 1978 d'eiran bainschi duos chasas cun bacharia (producziun, sechantaria da charn e butia) ingiò ch'avant ons ed onurums d'eira üna jada integrà il restaurant Felsenkeller. La bacharia ha fundà Rudolf Knapp l'an 1908. Seis duos figls Erich e Wilhelm (Monali) han surtut l'affar e til manà – sustgnüts da lur duonnas Flurina e Marty – sco Bacharia E.& W. Knapp cun success. Dal 1978 (on da la vendita a sar Anton Hatecke) ha la bacharia Knapp pudü festgiar seis 70avel anniversari.

Oscar Knapp, Scuol

### La prüma battosta poetica dal 2024 ha gnü lö in sonda passada a Sta. Maria in Val Müstair. Il victur da la butiglia iva dal «Poetry Slam Ladin» es il Jauer Plinio Meyer.

In sonda passada esa darcheu stat uschè inavant e la battosta poetica ha cumanzà sia seguonda stagiun. Quai cun ün nouv nom ed in üna nova vallada. Il prüm «Poetry Slam Ladin» ha gnü lö in Val Müstair in Chasa Capol a Sta. Maria. El es il successur dal «Poetry Slam Engadinais» chi d'eira gnü organisà l'on passà quatter jadas da l'Uniuon dals

Grischs (UdG) in Engiadina. Il nom ed otras valladas sco lö da la sairada nu sun ils unics müdamaints: «Quist on es tuot dvantà ün pa plü uffizial. L'on passà d'eira ün test per provar oura. Uossa savaina chi ha funcziunà bain e pudain ans prestar dapli», disch Gianna Duschletta, supstanta da l'UdG chi organischa las sairadas. Uschea haja eir dat nouvs flyers plü professionals.

### Grond applaus pel matador jauer

L'organisatura da la sairada ha quista jada eir svesa tut part a la battosta poetica, quai sper Nadja Hort, Romedi Arquint e Plinio Meyer. Il poetry slam es gnü moderà da David Spinnler. Las reglas pella battosta sun restadas las listessas sco l'on passà: Mincha slam-

mer performa seis text da maximalmaing ses minuts, il public dà il güdicat cun seis applaus, da guadagnar daja a la fin üna butiglia da licör dad iva. Quista jada ha il Jauer Plinio Meyer fat la cuorsa ed ha pudü ir a chasa cull'iva. «L'atmosfera d'eira bellischma, ils Jauers han impli las plazzas e dat tuot cun lur applaus e la localitè d'eira eir coola», ha resumà Gianna Duschletta la sairada. Ella intuna cha tuot las persunas chi's rischan, as possan participar a las proschas battostas, quai independent da lur idiom. Annetta Janka-Zini/fmr

Ils prossems poetry slams da l'UdG han lö als 25 mai a Scuol, als 21. settember a Bravuogn ed als 22 november a Zuoz. Detagls davart lös ed uraris as chatta sün www.udg.ch. As participar sco slammer as poja cun trametter ün e-mail ad info@udg.ch.

## Ün poetry slam in Val Müstair



Las partecipantas ed ils partecipants dal Poetry Slam Ladin a Sta. Maria (da schnestra): Plinio Meyer, Gianna Duschletta, Romedi Arquint, Nadja Hort insembel cul moderatur David Spinnler.

fotografia: UdG



La vschinauncha da Puntraschigna tschercha pels **12 avuost 2024**:

**1 persuna d'instrucziun per la scouline scu accompagnedra/ accompagneder da lingua rumantscha**

in ün pensum da ca. 30-35% (duos bunuras per eivna), intaunt limito per ün an.



Dapü infurmaziuns davart quista plazza da lavur variada e las condiziuns d'ingaschamaint attractivas in nos team motivo.

Interesseda/interessu? Ch'El/El fatscha il bain d'inoltrer la documainta fin als **25 marz 2024** a personal@pontresina.ch.

www.schulepontresina.ch



# Las pes-chadras ed ils pes-chaders pon far festa

**La Società da pes-chaders Engiadina Bassa festagia in sonda chi vain seis 100avel anniversari. President Rino Regensburger quinta davart las incumbenzas e sfidas da la giubilara.**

FADRINA HOFMANN

In bundant ses eivnas cumainza la stagion da pes-char in Grischun. Ils 1. mai es ün di bramà pels 90 commembers da la Società da pes-chaders Engiadina Bassa (SPEB). La prosma data importanta ch'els han prenotà es però fingià quista sonda. Là ha lö la delegiada da L'unioni da pes-cha chantunala a Scuol e la saira amo la festa da giubileum publica inculs program musical da «Ils 7 Nanins» e «DJ Foxy».

«La SPEB exista daspö il 1924 ed ha per mera la chüra e la promoziun dals interess dals pes-chaders, da la pes-cha in general e specialmaing il mantegniment dal nomer dals peschs illas auas publicas da nossa regiun», esa scrit sülla pagina dad internet da la società. «Nos commembers derivan da tuot l'Engiadina Bassa cun excepziun da Zernez chi ha ün'aigna società da pes-chaders», quinta Rino Regensburger. L'hom giuven da 26 ons ha surtut in october da l'on passà il presidi da la SPEB.

## Metter ün frain als «Prättigauers»

In connex cul giubileum da 100 ons ha svutrà Rino Regensburger ün zich in documainta veglia da la società. El nun ha però chattà oura chi chi vaiva fundà la società. Pussibel füssa cha Men Rauch (1888 fin 1958) d'eira ün dals



Lavur da custodi es üna lezcha importanta cha las pes-chadras e'ls pes-chaders surpiglian. fotografia: Fadrina Hofmann

iniziants. L'autur, editur, redacter e trubadur da Scuol nu d'eira be chatschader e pes-chader, el d'eira da quel temp eir responsabel pellas patentas. Men Rauch d'eira implü ün adversari fervent da las ouvas electricas.

Documainta da la SPEB daja impustüt in fuorma da correspundenza cul Uffizi da chatscha e pes-cha chantunala. «Ils pes-chaders da la regiun s'han adüna ingaschats per nos En», disch Rino Regensburger. Dals on quaranta daja per exaimpel üna charta illa quala ils Engiadinais dumondan als responsabels a Cuoir da scumandar als pes-chaders dal Partenz da pes-char in Engiadina Bassa. La resposta d'eira clera: In Grischun

po mincha pes-chader cun patenta pes-char ingio ch'el less.

## Pes-chaders cun ideas innovativas

Dal 2012 ha gnü lö l'ultima delegiada a Scuol. La SPEB vaiva inoltrà propostas per müdar la ledscha chantunala da pes-cha, tanter oter üna limita da quater impè da ses peschs per pes-chader e di. Quella jada sun las propostas amo gnüdas sbüttadas. L'on passà ha implementà il Chantun svesa las propostas dals pes-chaders engiadinais, per exaimpel la limita da 60 peschs l'on o la grondezza dals peschs cun 26 fin 34 centimeters pels peschs aint il En. Peschs da 50 centimeters e daplü as poja darcheu tour.

La mancanza da peschs es eir hoz amo ün grond tema illa SPEB. «Dürant ils ultims ons esa i inavo culla quantità da peschs», disch Rino Regensburger. Listessa tendenza daja eir pro'ls commembers da la società. Tenor las annunzhas dal cuors da pes-char daja quist on però darcheu dapü annunzhas.

## Punct culminant: gara da pes-cha

Il program da la società vain publichà adüna in avrigl. Là ha lö il cuors da pes-char per principiants - üna bun'ocasiun per recrutar novs commembers. Pes-char sainza accumpognaint as poja a partir da 14 ons. Ün punct fix süll program es naturalmaing

la vendita da patentas chi vain organisada dal Chantun. Ün punct culminant da l'on es lura in mai la gara da pes-cha. Minch'on vain decis ün traget süll qual tuot ils commembers e las commembras as sparpaglian per pes-char. Cur chi chatscha l'alba as radunan tuots e lura vegna pes-chà fin a mezdi. Chi chi tuorna cul pesch il plü greiv guadogna. Ils premis sun naturalmaing equipaint da pes-cha.

Ün ulteriur di süll qual tuots s'allegnan es il di da pes-char cumünaivel süll Lai da Rims insembel culs pes-chaders da la Val Müstair. Il lai privat appartegna a la clostra. «Nus fain eir ün viadi mincha duos ons. E lura vain premià minch'on il commember cul plü grond pesch tschüf culla patenta grischuna d'ürant la stagion da pes-cha.

## Lavur da custodi es importanta

Ün punct dal program fix es in gün cur cha'ls commembers da la società sustegnan al guardgiapes-cha regiunal Nicola Gaudenz cun metter aint il En ils peschins giuven ch'el ha trat sü. Ed in october daja lura la pes-cha da fraja i'l sector ingio cha la pes-cha es normalmaing scumandada, dimena da Pradel-la fin Sur En. Ils peschs feminins vegnan tuts our da l'En per ramassar ils övs uschea cha'l guardgiapes-cha po darcheu trar sü peschins sur inviern.

«Lavur da custodi es importanta per mantgnair la quantità da peschs ed eir pella biodiversità», disch Rino Regensburger. La reproducziun naturala es in Engiadina Bassa nempe fich pitschna. Quai ha dachefar cun differents factuors, tanter oter cun la temperatura da l'aua, il spazi da viver redot e pac'aua.

Festa da giubileum 100 ons SPEB: als 23 marz a partir da las 20.00 in chasa da scoula a Scuol.

## Bod üna vita intera pes-chader

**Corsin Feuerstein es fingià bod sia vita intera pes-chader. Sur decennis d'eira'l eir commember da la Società da pes-chaders Engiadina Bassa. L'hom dad 85 ons s'algorda jent dals temps cur cha l'En d'eira ün paradis per pes-char.**

FADRINA HOFMANN

Nouv ons vaiva Corsin Feuerstein cur ch'el ha tschüf quel schnat glüschun dal Lai da Tarasp. «Quel n'haja frodulà ed a mia mamma vaiva dit chi saja stat ün regal dad ün giast», quinta il muoscher paschiunà da Scuol riond. La fotografia dal pitschen pes-chader cun seis

glüschun penda amo adüna i'l atelier da l'artist ed architect pensiunà. Eir otras fotografias alb e nairas quintan dals temps cur cha l'En d'eira plain peschs: Bazegner Jon chi prepara la percha a la riva da l'En be suot la punt veglia da Scuol. Bap Domenic chi pes-cha aint il En cun knickerbockers ed üna perchuna lunga da bambus. O lura üna fotografia dal 1948 ingio cha'l bruozalet Corsin preschainta ün tschendratsch da trais kils e 65 centimeters cha frar Jon vaiva tschüf. Las datas sun dafatta notadas suot las fotografias.

## Bels mumaints da cumpagnia

Officialmaing pes-cha Corsin Feuerstein daspö ch'el ha 16 ons. «Quella jada pudaivast ir pür cun 16 ons a pes-char. Mobain, nus pes-chaivan eir avant», disch el surriond. Corsin Feuer-

stein es stat blers ons commember da la Società da pes-chaders Engiadina Bassa (SPEB). Il prüm d'eira quai be la società da Scuol cun var 40 commembers, plü tard haja dat üna società per tuot l'Engiadina Bassa. Intant fa'l part da la Società da muos-chers Engiadina Bassa, «perquai ch'eu pes-ch daspö 40 ons be amo culla muos-cha», declera'l.

Cur cha Corsin Feuerstein d'eira ün pes-chader giuven d'eiran quels chi pes-chaivan pel solit eir illa società da pes-chaders. El s'algorda amo bain dal puoz per trar sü peschins giuven chi d'eira a Giarsun e co cha'ls commembers giaivan a til pulir mincha prüma-vaira da cumpagnia. Ils peschins gnivan miss aint il En, mo eir aint illa Clemgia ed i'l Tasnan. Flots mumaints da cumpagnia haja eir dat adüna davo las radunanzas.

## Il tschendratsch tuorna

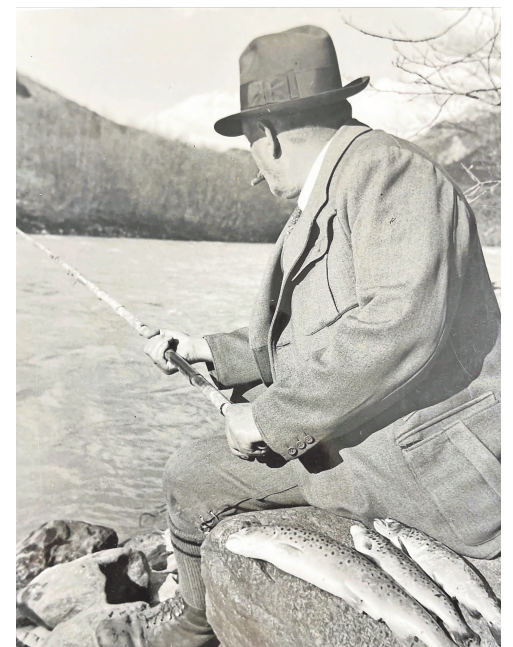
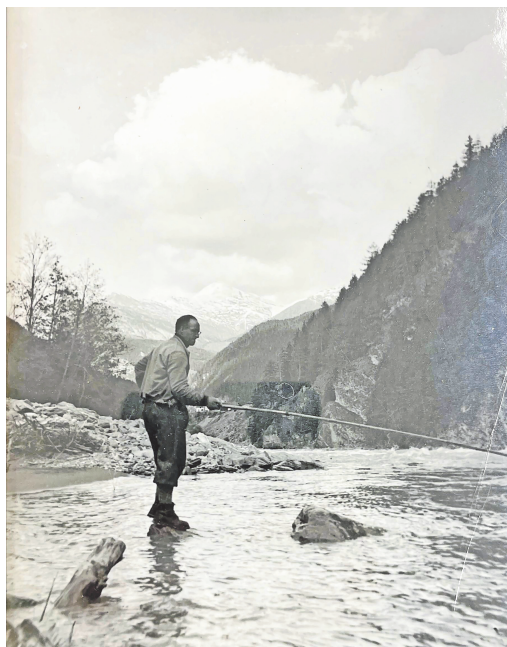
«L'En d'eira üna jada ün oter flüm co quai ch'el es uossa», disch Corsin Feuerstein. Ils pes-chaders da quella jada hajan pes-chà blers e bels peschs. «Quai d'eira avant chi han dovrà l'En e'ls auals laterals per prodüer forza electrica, là d'eira quia ün paradis per peschs». I dà ün stüdi svedais dals ons sesanta ingio ch'ün student ha perscrutà l'En da la funtana al Lai Lunghin fin a Passau. In quel vain descrit l'En sco ün dals plü bels e richs flüms da l'Europa.

Che chi fa plaschàir a Corsin Feuerstein es l'effet positiv chi's constatta actualmaing pro quel traget da duos kilometers suot Ramosch ingio chi's po pes-char be culla muos-cha ed ingio chi vaglia il principi da catch&release, vuol dir cha'ls peschs tschüfs vegnan darcheu laschats ir. «Là daja darcheu da-

plüs e plü gronds peschs», disch il muoscher. I detta dafatta eir darcheu tschendratschs, ün pesch chi gniva plü bod in rotschas sü da l'En a metter ils övs e chi'd es bod svani d'ürant ils ultims ons in Engiadina Bassa.

## Esser sper l'aua quietta

Pro l'En nu va Corsin Feuerstein plü a pes-char. Cun seis 85 ons preferischa'l lös ingio chi nun es tanta crappa ed ingio chi nun es tant stip. «Eu nu less però neir na stuvair tour peschins chi han 26 centimeters; sch'ün pesch nun ha 35 centimeters nu til piglia davent al flüm», declera'l. Perquai preferischa'l dad ir in Austria a pes-char. Sülla dumonda che chi til fascinescha insomma vi dal pes-char, disch Corsin Feuerstein: «Tü est illa natüra, sper l'aua, quai quietta e cuntainta».



Corsin Feuerstein da Scuol posseda bleras fotografias chi muossan a seis bazegner ed a seis bap vi dal pes-char, ed eir üna cun Men Rauch accumpagnà d'üna giunfra incuntschainta (terza fotografia da schnestra).

fotografias: collezziun privata da fotografias Corsin Feuerstein



# FROHE OSTERN



**OSTER - AKTION**  
26. - 30. März 2024

**10% RABATT AUF DAS  
FRISCHFISCHSORTIMENT**

Unsere Oster-Öffnungszeiten

Do.	8.00 - 12.00 / 14.00 - 18.00
Fr.	8.00 - 12.00 / geschlossen
Sa.	8.00 - 12.00 / 14.00 - 16.00
So./Mo.	geschlossen

Wir freuen uns,  
Sie bedienen zu dürfen.  
Fabio Tempini & Geronimi Team  
081 833 39 03  
mail@comestibles-geronimi.ch

## Bike-Occasions-Markt plus Auslaufmodelle

aus der Miete verkaufen wir  
**top Bikes zu top Preisen**

vom Samstag, 13. April 2024  
bis Samstag, 19. April 2024  
(Sonntag geschlossen)

**Faehndrich SPORT**

Via Maistra 169 · 7504 Pontresina · Tel. +41 81 842 71 55 · www.faehndrich-sport.ch



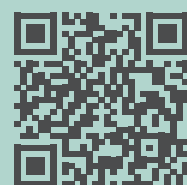
ARTipasto

graubünden

# 8° ARTipasto 2024

## 28.03. - 01.04.2024

[www.artipasto.ch](http://www.artipasto.ch)



 Bregaglia




  
 Hallenbad • Spa • Sportzentrum
   
*St. Moritz*
  
 25. März - 01. April 2024
   
**DETOX Oster-Spezial**

Bei einer entschlackenden und entsäuernden Salzsteinmassage mit naturbelassenem Alpensalz kann sich Ihr Körper auf den Frühling vorbereiten. Die Wärme der Salzsteine dringt tief ins Muskelgewebe ein und energetische Blockaden werden sanft gelöst und dabei das Immunsystem gestärkt.

Anschliessend servieren wir Ihnen einen Frühlings-Power-Smoothie.
   
 50 min / Fr. 140.- (inkl. Spa-Eintritt für 3 Stunden)



Reservierungen unter: +41 81 836 61 08, [www.ovaverva.ch/reservation](http://www.ovaverva.ch/reservation), [spa@ovaverva.ch](mailto:spa@ovaverva.ch)
  
 Stornierung bis 24 Stunden vor Reservierung kostenlos; danach Verrechnung des gesamten Betrags.

HOTEL
   
**REINE VICTORIA**
  
*St. Moritz*


  
**Oster-Brunch**

**Vic's Brasserie**
  
 Sonntag, 31. März 2024
   
 11:30 - 14:00 Uhr


  
 CHF 64.- pro Person

Via Rosatsch 18 | 7500 St. Moritz
   
 081 553 99 23 | [brasserie@reine-victoria.ch](mailto:brasserie@reine-victoria.ch)

**Unser Oster-Spezialangebot:**
  
**Alle Zusatzprogramme gratis!**



**CarWash**
  
 Via Somplaz 37 - St. Moritz

**DAS ANGEBOT GILT AB SOFORT UND ENDET NACH OSTERN!**

**MARTIN CONRAD**
  
**TRANSPORT AG**

IHR TRANSPORTPARTNER
   
 IM ENGADIN SEIT 1900

**081 837 37 37**

[www.mconrad.ch](http://www.mconrad.ch) · [info@mconrad.ch](mailto:info@mconrad.ch)

MULDENSERVICE · FAHRMISCHER · ÜBERLAND-TRANSPORTE · BAUSTELLENTRANSPORTE
   
 SPEZIALTRANSPORTE · STÜCKGUTTRANSPORTE
   
 BAGGERARBEITEN · THERMOSILO · CARWASH
   
 ST. MORITZ, DOPPELPORTALWASCHANLAGE

HOTEL
   
**LE PRESE**

**Wiedereröffnung**
  
**ab 29. März 2024**



Geniessen Sie entspannte Ostertage bei uns auf der Terrasse mit traumhafter Aussicht auf den Lago di Le Prese. Wir haben bis zum 27. Oktober täglich ab 7.30 Uhr für Sie geöffnet.

Hotel Le Prese | Via Principale 311 | 7446 Le Prese
   
 +41 (0) 81 839 12 00 | [www.hotel-le-prese.swiss](http://www.hotel-le-prese.swiss)



# FROHE ÖSTERN

W · T R A  
concept store

## Outlet Woche

Mo 25.3. - Do 28.3.24

Auf alle Second Season Artikel

**50 - 70%**

Besuchen Sie uns und finden  
Sie Ihr perfektes Teil!

### Öffnungszeiten Outlet

Mo - Do 9.30 - 12 / 14 - 18.30

Plazet 18 | 7503 Samedan | 081 850 08 05



**Bernina Sport**  
Bike - Langlauf

Ab Ostern sind wir bereit!  
Und ihr?

**Bike-Saison 2024**

Bei uns findet ihr nebst Östereier auch diverse reduzierte  
Vorjahresmodelle und ganz viel Neues.

Tel. +41 81 842 70 40 | Bernina Sport AG, Via Da la Staziun 36, 7504 Pontresina



**OSTER-  
KRACHER**  
29. MÄRZ - 1. APRIL 2024

**Corvatsch 3303**  
Diavolezza □ Lagalb

<b>KARFREITAG, 29. MÄRZ</b> Snow Night mit DJ in der Hossa Bar @CORVATSCH	<b>SAMSTAG, 30. MÄRZ</b> Oster-Rave mit DJ in der Hossa Bar @CORVATSCH
<b>OSTERSONNTAG, 31. MÄRZ</b> Fondueplausch mit DJ im Restaurant Kuhstall @FURTSHELLAS	<b>OSTERMONTAG, 1. APRIL</b> Early-Bird-Skifahren & Brunch im Restaurant 3303 @CORVATSCH

www.corvatsch-diavolezza.ch



# Engadiner überzeugen beim Alpencup-Final

**Zum Abschluss des Langlauf-Alpencups wurden im italienischen Toblach drei Wettkämpfe ausgetragen. Auf den Weltcup-Strecken in Südtirol konnten die Engadiner Langlaufhoffnungen auf internationaler Ebene nochmals gross abräumen.**

Beim Sprint in der klassischen Technik am Freitag holte sich Marina Kälin als Zweite einen weiteren Alpencup-Podestplatz bei den Damen. Fabienne Alder aus Pontresina verpasste als 13. den Halbfinal-Einzug nur knapp. Bei den Juniorinnen blieb mit Leandra Beck eine weitere Oberengadinerin in den Viertelfinals hängen. Einen eindrucksvollen Auftritt zeigten einmal mehr die Engadiner Junioren. Im Sprintfinal führte kein Weg an Isai Näff vorbei, er durfte sich über einen weiteren Sieg in seiner Paradedisziplin freuen. Auch Roman Alder aus Pontresina zeigte eine starke Vorstellung und lief hinter Isai Näff als Zweiter über die Ziellinie. Niclas Steiger schaffte ebenfalls den Finaleinzug und



**Zeit zum Anstossen: Das Podest der Alpencup-Gesamtwertung der Herren, Davide Gho aus Italien, Isai Näff in der Mitte, rechts Niclas Steiger.**

Foto: Marco Isenschmid/Swiss-Ski

rundete das gute Teamergebnis der Engadiner mit dem sechsten Rang ab.

## Werro und Kälin vorne dabei

Maurin Jonas Egger ist nach einer längeren Wettkampfpause wieder ins Wettkampfgeschehen zurückgekehrt. Bei den Junioren beendete er den Sprint auf dem achten Rang. Bei den Herren reichte es für Noe Näff nicht über das Viertelfinal hinaus, er beendete den Sprint auf

dem 17. Schlussrang. Auch beim zweiten Wettkampf über die zehn Kilometer in der freien Technik schaffte Marina Kälin als Dritte den Sprung aufs Podest und sammelte damit weitere Punkte für die Gesamtwertung. Giuliana Werro aus Zernez belegte bei den Damen den fünften Rang, Fabienne Alder aus Pontresina lief auf Platz 18. Bei den Herren belegten Noe Näff und Curdin Rätz die Ränge 21. und 22. Bei den Junioren gab es dank Ni-

clas Steiger aus Samedan als Dritter einen weiteren Podestplatz im Alpencup zu verbuchen. Isai Näff und Roman Alder beendeten die zehn Kilometer auf den Rängen 9 (Näff) und 12 (Alder). Zum Abschluss fand am Sonntag noch eine Mixed Staffel statt, wobei das Schweizer Team rund um Candide Pralong, Pierrick Cottier, Marina Kälin und Giuliana Werro den 3. Rang belegen konnte.

## Gesamtsiege sind Tatsache

Zum Abschluss der Alpencup-Saison stehen nach den letzten drei Rennen in Toblach auch die Gesamtsiegerinnen und -sieger der jeweiligen Kategorien fest. Bei den Damen entscheidet Marina Kälin aus in ihrem ersten Jahr bei der Elite die Gesamtwertung für sich und unterstreicht damit eine grossartige Saison. Die U23-Weltmeisterin beweist mit dem Gesamtsieg des Alpencups ihre Konstanz über alle Disziplinen während der gesamten Saison. Bei den Junioren heisst der Alpencup-Gesamtsieger Isai Näff. Der junge Unterengadiner holte sich bei der Junioren-Weltmeisterschaft Silber und krönt einen perfekten Saisonabschluss mit dem Alpencup-Gesamtsieg. Auch Niclas Steiger aus Samedan überzeugte bei den Junioren während der gesamten Saison mit konstanten Topplatzierungen. In der Alpencup-Gesamtwertung werden Steigers Leistungen mit dem dritten Schlussrang belohnt. Dank Roman Alder gab es bei den Junioren zusätzliche Topergebnisse, Alder klassiert sich in der Endabrechnung auf dem guten vierten Rang. Am kommenden Wochenende findet zum Abschluss der Langlaufsaison der zweite Teil der Schweizermeisterschaft in Realp statt. Fabiana Wieser

## Erfolg bei den Special Olympics

**Vom 14. bis 17. März fanden in der Region Haslital-Brienzi die nationalen Winterspiele der Special Olympics statt. Movimento hat mit 12 Athletinnen und Athleten aus den Standorten Samedan, Poschiavo und Scuol erfolgreich teilgenommen.**

Insgesamt 800 Athletinnen und Athleten aus der ganzen Schweiz, San Marino, Deutschland und den Niederlanden waren an den Special Olympics am Start und haben sich in sieben verschiedenen Disziplinen gemessen. Die Sportlerinnen und Sportler von Movimento standen beim Langlauf, Schneeschuhlaufen und Ski Alpin am Start und brachten eine Gold-, drei Silber und zwei Bronzemedailien mit nach Hause.

Die Teilnehmenden haben aufgrund von Beeinträchtigungen unterschiedliche Leistungsvermögen. Um dem Rechnung zu tragen und spannende und faire Wettkämpfe zu gewährleisten, fanden am ersten Tag der Spiele Einstufungswettkämpfe statt. Anhand der erzielten Ergebnisse wurden die Athletinnen und Athleten in Kategorien eingeteilt, die ihrem Leistungsniveau und ihren körperlichen Fähigkeiten entsprachen. So traten im Finale nur Sportlerinnen und Sport-



**Die Athletinnen und Athleten von Movimento mit ihren Betreuern.** Foto: z. Vfg

ler mit vergleichbarem Leistungsniveau gegeneinander an. Die Motivation, nach der langen Vorbereitungszeit um eine Medaille zu kämpfen, war sehr hoch und dafür wurde alles gegeben. Einige haben es geschafft, andere waren vielleicht etwas enttäuscht, das Ziel nicht erreicht zu haben. Aber die Freude war gross, dabei gewesen zu sein. Denn bei den von Special Olympics organisierten Spielen, ob im Winter oder im Sommer, geht es nicht nur um den Wettkampf, sondern auch um die Zu-

## Auszug aus der Rangliste:

Marina Stuppan, Samedan, 1. Rang Schneeschuhlaufen 100 m; Anita Luminati, Poschiavo 2. Rang Schneeschuhlaufen 100 m; Monica Bedognetti, Poschiavo 2. Rang Schneeschuhlaufen 100m; Nuno Miguel Freitas Goncalves, Samedan 2. Rang Schneeschuhlaufen 400 m; Carmen Haldimann, Scuol 3. Rang Schneeschuhlaufen 100 m; Germana Futton, Samedan 3. Rang Schneeschuhlaufen 400 m.

sammenghörigkeit und die Stärkung des Selbstvertrauens und zu zeigen: «Wir sind alle gleich.»

Medienmitteilung Movimento

## Lina Bundi gewinnt U-16-Wertung

**Langlauf** Am vergangenen Wochenende traf sich der Langlaufnachwuchs für die letzten Wettkämpfe der Saison in Realp. Anlässlich der nationalen Wettkampferie konnten sich die jungen Langläuferinnen und Langläufer der U16 Kategorien schweizweit nochmals messen. Auf dem Programm standen ein XCX Cross, was einem Langlaufrennen mit spielerischen Elementen und Hindernissen entspricht, sowie ein Massenstart-Rennen in der freien Technik. Bei den Mädchen U12 verpasste Corina Aebi vom Skiclub Lischana Scuol beim XCX Rennen das Podest als Vierte nur ganz knapp. Beim Massenstart am Sonntag lief Aebi über drei Kilometer auf den sechsten Schlussrang. Bei den Knaben U12 lief Valerio Marti vom Skiclub Piz Ot Samedan an beiden Rennen aufs Podest. Beim Massenstart sicherte sich Marti den Sieg in seiner Kategorie, beim XCX Rennen wurde er Zweiter.

Am Sonntag verpasste Gianluca Florinett aus Scuol das Podest bei den U11 hauchdünn, nur eine Sekunde fehlte ihm für den Sprung aufs Treppchen. Mit dem neunten Rang im XCX Cross holte sich Florinett einen weiteren Rang in den Top Ten. Auch Alice Cortesi vom Skiclub Trais Fluors Celerina überzeugte bei den Mädchen U14 mit den Rängen fünf (Massenstart) und sieben (XCX). Der Oberengadiner Andrin Marti beendete

den XCX Cross bei den Knaben U14 auf den fünften Rang. Beim Massenstart gelang Marti als Dritter sogar der Sprung aufs Podest. Bei den Knaben U13 durfte sich auch Samuel Bärffuss (8.) über einen Top-Ten-Rang freuen. Bei den Mädchen U16 liefen Saskia Barbüda und Lina Bundi bereits während der ganzen Saison um die Spitzenplätze mit. Als Sechste des Prologs konnte sich Lina Bundi im XCX Cross nochmals steigern und lief bei den Mädchen U16 als Zweite aufs Podest. Beim Massenstart lief Lina Bundi vom Skiclub Alpina St. Moritz als Achte über die Ziellinie. Umgekehrt lief das Wochenende für Saskia Barbüda, denn die Unterengadinerin erwischte den besseren Tag beim Massenstart und holte sich bei den Mädchen U16 den Sieg. Den XCX Cross beendete Barbüda auf dem fünften Schlussrang.

Nach den Rennen in Realp steht auch die Gesamtrangliste der nationalen U16-Wettkampferie fest. Bei den Mädchen U16 konnte Lina Bundi vom Skiclub Alpina St. Moritz das Klassement für sich entscheiden, Saskia Barbüda gehört ebenfalls zu den drei Besten in diesem Winter und liegt in der Endabrechnung auf dem dritten Rang. Für Barbüda und Bundi war es die letzte Saison auf Nachwuchsstufe. Für sie geht es darum, in der kommenden Saison den Schritt hin zur FIS-Kategorie machen zu können. (faw)

## Defila und Florinett gewinnen Masters-SM

**Langlauf** Am vergangenen Samstag wurde in Klosters die Langlauf-Masters-Schweizermeisterschaft ausgetragen. Mit dabei waren auch Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus dem Engadin, die in Klosters sogar den Sprung aufs Podest schafften. Mit den frühlinghaften Schneebedingungen gestalteten sich die 10 Kilometer in der freien Technik anspruchsvoll. Über zwei Runden à fünf Kilometer wurde in den Masters-Kategorien um die Schweizermeistertitel gekämpft. In der Kategorie Männer Masters 5 konnte sich der

52-jährige Nicola Defila aus Chapella durchsetzen und durfte sich über den Schweizermeistertitel freuen. Ivan Zhitenov aus Silvaplana komplettierte das Podest als Dritter. In der Kategorie Männer Masters 9 kam der Sieger ebenfalls aus dem Engadin. Der 71-jährige Marcus Florinett aus Scuol liess seinen Konkurrenten keine Chance und stellte seine Fitness im fortgeschrittenen Alter eindrücklich unter Beweis. Dank Marcus Florinett und Nicola Defila gingen zwei Schweizermeistertitel der Masters ins Engadin. (faw)

## Siege für Salvetti

**Ski Alpin** Im sechsten Rennen der Interregion Ost war bei den Frauen Lara Bianchi (Obersaxen) nicht zu stoppen und gewann am vergangenen Freitag in Malbun zum sechsten Mal. Sieger bei den Knaben wurde Igor Salvetti (Silvaplana-Champfèr) mit einem Vorsprung von 87 Hundertstel auf Josselin Moubayed (Laax).

Die Rangliste der Gesamtwertung zitiert abschliessend Lara Bianchi und Josselin Moubayed. Die weiteren Podestplätze besetzen Minna Bont und Anja Furger (Parpan) respektive Valerio Baracchi (Grüsch-Danusa) und der Oberengadiner Igor Salvetti. (pd)

## Bündnermeister-Titel für Engadiner Skilehrer

**Medienmitteilung** Am vergangenen Wochenende lieferten sich die Ski- und Snowboardlehrerinnen und -lehrer Graubündens spannende Wettkämpfe auf der Piste zwischen dem Alptrider Sattel und der Alp Trida in Samnaun. Die Bündnermeisterschaften werden jedes Jahr an einem wechselnden Standort ausgetragen. In Samnaun standen verschiedene Disziplinen und Kategorien auf dem Programm: Riesenslalom Ski Alpin, Riesenslalom Telemark, Mannschaftswertung, Slopestyle Ski, Slopestyle Snowboard und Formationsfahren. Das Demo-Team der Samnauner hat beim Herren/Mixed Team

gewonnen und bei den Damenteam hat das Engadiner Team Las Corviglias (Skischule St. Moritz und Suvretta) gewonnen.

Die Skischule St. Moritz hat zudem die Teamwertung zum dritten Mal in Folge für sich entschieden. Als Skilehrer im Riesenslalom wurde Pietro Moraschinelli Bündnermeister, Bündnermeisterin im Telemark wurde Celine Julen (beide Snowsports St. Moritz AG). Der Titel Bündnermeister Telemark ging an Stefan Zaugg ins Unterengadin (Schweizer Skischule Scuol-Ftan AG) wie auch der Bündnermeister-Titel Skilehrer im Slopestyle. TESSVM

**Für regionale Sportberichte ist die Redaktion dankbar.**  
redaktion@engadinerpost.ch





Sils/Segl

**Dumanda da fabrica sanaziun dal tet e da la müraglia da la remisa scu eir nouv tet pel podest da la s-chela dadour tr. la remisa e la chesa d'abiter, Blaunca****Patruna da fabrica**

Annunziata Michela, Chêne-Bourg

**Proget**

sanaziun dal tet e da la müraglia da la remisa scu eir nouv tet pel podest da la s-chela dadour tr. la remisa e la chesa d'abiter, nr. da sgür. d'edifizis 402 sülla parcella nr. 2564, Blaunca

**Zona**

zona da mantegniment, IFC 1908

**Autura dal proget**

G. Ganzoni SA, Vicosporano

Las actas da la dumanda sun expostas ad invista illa chanzlia cumünela düraunt 20 dis a partir da la publicaziun (lū fin ve, 09.30-11.30/14.30-17.30).

Recuors da dret public sun d'inoltrer a la suprastanza

cumünela da Segl infra 20 dis a partir da la publicaziun.

Segl, ils 21 marz 2024

La suprastanza cumünela



Sils/Segl

**Baugesuch Sanierung Dach & Gemäuer Remise sowie neue Überdachung Podest Aussentreppe zw. Remise und Wohnhaus, Blaunca****Bauherrin**

Annunziata Michela, Chêne-Bourg

**Vorhaben**

Sanierung Dach und Gemäuer Remise sowie neue Überdachung Podest Aussentreppe zw. Remise und Wohnhaus Geb. Assek. Nr. 402 auf Parz. Nr. 2564, Blaunca

**Zone**

Erhaltungszone, BLN 1908

**Projektverfasserin**

G. Ganzoni AG, Vicosporano

Die Gesuchsakten liegen 20 Tage ab Publikation des Gesuchs auf der Gemeindekanzlei zur Einsicht auf (Mo bis Fr 9.30-11.30/14.30-17.30).

Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind innert 20 Tagen ab Publikation an den Gemeindevorstand Sils i.E./Segl einzureichen.

Sils, 21.3.2024

Der Gemeindevorstand

**Baugesuch****Bauherrin**

Westreicher-Fümm Transporte GmbH, Sils i.E./Segl

**Vorhaben**

Neubau einer Lagerhalle mit Garage, Gewerbezone Föglías, Baurechtspartelle Nr. D3031, Sils Maria

**Zone**

Gewerbezone

**Projektverfasserin**

Annabelle Breitenbach, dipl. Arch. ETH SIA, Champfèr

Die Gesuchsakten liegen 20 Tage ab Publikation des Gesuchs auf der Gemeindekanzlei zur Einsicht auf (Mo bis Fr 9.30-11.30/14.30-17.30).

Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind innert 20 Tagen ab Publikation an den Gemeindevorstand Sils i.E./Segl einzureichen.

Sils, 21.3.2024

Der Gemeindevorstand



Sils/Segl

**Dumanda da fabrica****Patruna da fabrica**

Willy Innenbaueinrichtungen GmbH, Puntraschigna

**Proget**

fabricat nouv d'ün magazin cun büro e garascha, zona da misteraunza Föglías, parcella cun dret da fabrica nr. D3053, Segl Maria

**Zona**

zona da misteraunza

**Autura dal proget**

Annabelle Breitenbach, arch. dipl. SPF SIA, Champfèr

Las actas da la dumanda sun expostas ad invista illa chanzlia cumünela düraunt 20 dis a partir da la publicaziun (lū fin ve, 09.30-11.30/14.30-17.30).

Recuors da dret public sun d'inoltrer a la suprastanza cumünela da Segl infra 20 dis a partir da la publicaziun.

Segl, ils 21 marz 2024

La suprastanza cumünela



Sils/Segl

**Baugesuch****Bauherrin**

Willy Innenbaueinrichtungen GmbH, Pontresina

**Vorhaben**

Neubau einer Lagerhalle mit Büro und Garage, Gewerbezone Föglías, Baurechtspartelle Nr. D3053, Sils Maria

**Zone**

Gewerbezone

**Projektverfasserin**

Annabelle Breitenbach, dipl. Arch. ETH SIA, Champfèr

Die Gesuchsakten liegen 20 Tage ab Publikation des Gesuchs auf der Gemeindekanzlei zur Einsicht auf (Mo bis Fr 9.30-11.30/14.30-17.30).

Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind innert 20 Tagen ab Publikation an den Gemeindevorstand Sils i.E./Segl einzureichen.

Sils, 21.3.2024

Der Gemeindevorstand



Scuol

**Dumanda da fabrica**

in basa a l'uorden davart la planisaziun dal territori pel chantun Grischun OPTGR (Kantonale Raumplanungsverordnung KRVO), artichels 45 e 54:

**Fracziun**

Scuol

**Lö**

Via da Pazos, parcella 1944

**Zona d'utilisaziun**

Zona agricola

**Patrun da fabrica**

Silvia + Jon Roner

Via da Pazos 905B

7550 Scuol

**Proget da fabrica**

Ingrondimaint dal suost ed installaziun fotovoltaica vi da la fatschada vers süd

**Temp da publicaziun**

22 marz fin 10 avrigl 2024

**Exposiziun**

Uffizi da fabrica (Bagnera 171, Scuol), düraunt las solitas uras da fanestrigl

**Mezs legals**

Protestas cunter il proget da fabrica sun d'inoltrer in scrit e cun motivaziun düraunt il temp da publicaziun a la suprastanza cumünala.

Scuol, ils 21.03.2024

Uffizi da fabrica



Sils/Segl

**Dumanda da fabrica****Patruna da fabrica**

Tannobau AG, Segl

**Proget**

fabricat nouv d'ün magazin cun garascha, zona da misteraunza Föglías, parcella cun dret da fabrica nr. D3052, Segl Maria

**Zona**

zona da misteraunza

**Autura dal proget**

Annabelle Breitenbach, arch. dipl. SPF SIA, Champfèr

Las actas da la dumanda sun expostas ad invista illa chanzlia cumünela düraunt 20 dis a partir da la publicaziun (lū fin ve, 09.30-11.30/14.30-17.30).

Recuors da dret public sun d'inoltrer a la suprastanza cumünela da Segl infra 20 dis a partir da la publicaziun.

Segl, ils 21 marz 2024

La suprastanza cumünela



Scuol

**Dumanda da fabrica**

in basa a l'uorden davart la planisaziun dal territori pel chantun Grischun OPTGR (Kantonale Raumplanungsverordnung KRVO), artichels 45 e 54:

**Fracziun**

Ftan

**Lö**

Vichava, parcella 50365

**Zona d'utilisaziun**

Zona d'agricultura

**Patrun da fabrica**

Guido Miescher

Vichava 15-A

7551 Ftan

**Proget da fabrica**

Installaziun fotovoltaica vi da la saiv

**Temp da publicaziun**

22 marz fin 10 avrigl 2024

**Exposiziun**

Uffizi da fabrica (Bagnera 171, Scuol), düraunt las solitas uras da fanestrigl

**Mezs legals**

Protestas cunter il proget da fabrica sun d'inoltrer in scrit e cun motivaziun düraunt il temp da publicaziun a la suprastanza cumünala.

Scuol, ils 21.03.2024

Uffizi da fabrica

**Flamenco und Klavier****St. Moritz** Morgen Freitag um 20.30

Uhr findet im Theatersaal des Hotels Reine Victoria der musikalisch-szenische Abend «Pas De Deux» statt. Tanz und Choreographie von Bettina Castaño und mit Alexander Boeschoten am Klavier. Mit diesem Programm tritt das Publikum eine Reise durch die Jahrhunderte an. Mal schmiegsam und weich, mal feurig und wild deutet der Flamenco von Castaño die Klaviermusik aus. (Einges.)



Sils/Segl

**Dumanda da fabrica****Patruna da fabrica**

Westreicher-Fümm Transports ScRL, Segl

**Proget**

fabricat nouv d'ün magazin cun garascha, zona da misteraunza Föglías, parcella cun dret da fabrica nr. D3031, Segl Maria

**Zona**

zona da misteraunza

**Autura dal proget**

Annabelle Breitenbach, arch. dipl. SPF SIA, Champfèr

Las actas da la dumanda sun expostas ad invista illa chanzlia cumünela düraunt 20 dis a partir da la publicaziun (lū fin ve, 09.30-11.30/14.30-17.30).

Recuors da dret public sun d'inoltrer a la suprastanza cumünela da Segl infra 20 dis a partir da la publicaziun.

Segl, ils 21 marz 2024

La suprastanza cumünela



Sils/Segl

**Baugesuch****Bauherrin**

Tannobau AG, Sils i.E./Segl

**Vorhaben**

Neubau einer Lagerhalle mit Garage, Gewerbezone Föglías, Baurechtspartelle Nr. D3052, Sils Maria

**Zone**

Gewerbezone

**Projektverfasserin**

Annabelle Breitenbach, dipl. Arch. ETH SIA, Champfèr

Die Gesuchsakten liegen 20 Tage ab Publikation des Gesuchs auf der Gemeindekanzlei zur Einsicht auf (Mo bis Fr 9.30-11.30/14.30-17.30).

Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind innert 20 Tagen ab Publikation an den Gemeindevorstand Sils i.E./Segl einzureichen.

Sils, 21.3.2024

Der Gemeindevorstand

**Veranstaltungen****Klavierrezital: Alexei Volodin und Edith Peña**

**St. Moritz** Am Samstag, dem 23. März um 20.30 Uhr geben Alexei Volodin und Edith Peña ein Klavierrezital zu vier Händen mit Werken von Schubert in der Brigitte & Henri B. Meier Concert Hall im Hotel Laudinella. Gefeiert für seinen hochsensiblen Anschlag und seine technische Brillanz ist Alexei Volodin bei Orchestern auf höchstem Niveau gefragt. Er verfügt über ein ausserordentlich vielfältiges Repertoire, von Beethoven und Brahms über Tschaikowsky, Rachmaninow, Prokofjew und Skrjabin bis hin zu Schtschedrin und Medtner. Edith Peña wurde bei den Latin Grammy

Awards 2016 für ihre neueste CD «Danzas en todos los Tiempos» – eine Reise der Tanzmusik vom Barock bis heute – in der Kategorie «Best Classical Album» nominiert. Geboren wurde sie in Caracas, wo sie im Alter von vier Jahren ihre musikalische Ausbildung bei Lyl Tiempo begann. Vier Jahre später debütierte sie als Solistin mit dem Orquesta Sinfónica Venezuela, im Jahr darauf zog sie nach Philadelphia und debütierte als Solistin mit dem Philadelphia Orchestra. Sie studierte bei Susan Starr und später bei Sergei Babayan in Cleveland. Der Eintritt zu diesem Konzert ist frei. (Einges.)

**SaNa-Kurs in La Punt Chamues-ch**

**Fischen** Fischerinnen und Fischer, die ein Saison- und Monatspatent kaufen möchten, müssen ihre fischereilichen Kenntnisse mittels Sachkundenachweis (SaNa) belegen. Der Fischereiverein Oberengadin St.Moritz organisiert am Samstag, 13. April von 8.00 bis 16.00 Uhr im Gemeindegarten in La Punt Chamuesch einen solchen Kurs. Im Kurs wird der im Selbststudium gelernte Stoff vertieft und von ausgebildeten SaNa-Instruktoren erklärt. In praktischen Lektionen werden die gesetzlichen Regeln und Vorschriften für die Fischerei erläutert und geübt. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer werden in Allgemeiner Fisch-

und Gewässerkunde unterrichtet. Auch das Thema Tierschutz und Gewässerkarte steht auf dem Programm. Am Nachmittag findet der praktische Teil statt, wo unter anderem der korrekte Umgang mit den Fischen und das richtige Ausnehmen gelernt wird. Auch lernen die angehenden Fischerinnen und Fischer, wie sie Knoten richtig binden. Das Lehrmittel, welches im Kurs verwendet wird, muss im voraus unter [www.anglerausbildung.ch](http://www.anglerausbildung.ch) bezogen werden. Die Anmeldung für den Kurs erfolgt ebenfalls über diese Adresse. (Einges.)

Weitere Informationen bei Kursleiter Marco Salzmann: 076 594 67 36

**Konzert und Theater der Musikgesellschaft**

**Silvaplana** Die Musikgesellschaft Silvaplana führt am Samstag, 23. März, um 20.00 Uhr ihr traditionelles Jahreskonzert durch. Die Besucherinnen und Besucher können sich auf ein abwechslungsreiches und schönes Musikpro-

gramm, ein lustiges Theaterstück und eine schöne Tombola freuen. Für Speis und Trank ist auch gesorgt. Die Musikgesellschaft Silvaplana lädt zu einem schönen und gemütlichen Abend ins Schulhaus in Silvaplana ein. (Einges.)

**Leserforum**

Die eigene Haltung zu hinterfragen und mit Kritik konstruktiv umzugehen, gehört nicht zu den Stärken unseres Gemeindepäsidenten. Zu seinen Stärken gehört es hingegen, unangenehme Fragen auszuweichen, mit sarkastischen Bemerkungen abzulenken und damit eine inhaltliche Diskussion gar nicht erst aufkommen zu lassen. Dies fällt jedem aufmerksamen Leser und Zuhörer auf. Peter

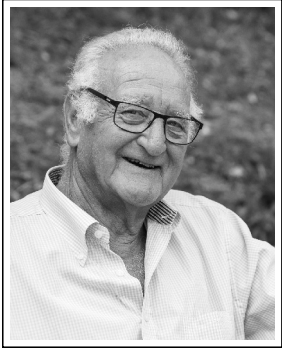
**Dank an Peter Villwock**

Villwock zeigt nun als Sprachwissenschaftler im Leserforum der Engadiner Post die «Techniken der Gesprächszerstörung» auf, deren sich Christian Jott Jenny in seinem Leserbrief zur Rechtfertigung der Modenschau im Wald bedient, sodass sie jedermann versteht. Vermutlich gäben die zahlreichen Interviews unseres Tausendassas Stoff für mindestens eine Seminararbeit zum The-

ma «Manipulative Rhetorik». Was ich im Leserbrief von Christian Jott Jenny übrigens auch spannend fand, ist seine Aussage, dass der ganze Gemeindevorstand bei der Modenschau dabei war. Nach Erteilung einer Baubewilligung eine Einladung zu einem privaten Anlass zu erhalten, ist das eine, ihr auch noch Folge zu leisten, mehr als heikel.

Andrea Mutschler Kunz, St. Moritz





*Es ist in keinem anderen das Heil;  
und es ist kein anderer Name unter dem Himmel  
den Menschen gegeben, in dem wir gerettet  
werden sollen – Jesus Christus!*

App. 4:12

In Liebe und grosser Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Ehemann, unserem herzensguten Papa, Neni, Bruder, Onkel und Götti

## Rodolfo Andrea Saluz-Eggenberger

26. Juli 1939 – 19. März 2024

Die vielen schönen und unvergesslichen Erinnerungen bleiben für uns ein kostbares Geschenk.

In stiller Trauer: Käthi Saluz-Eggenberger  
Bettina & Georges Schöffel-Saluz  
Corina & Hanspeter Benz-Saluz  
Emanuel & Jennifer Saluz  
Ruedi & Janet Saluz  
Rahel & Simon Schneider-Saluz  
Claudia & Stefan Braun-Saluz  
Giacumin & Marlis Saluz, Bruder  
Letizia Brot, Schwester  
Grosskinder, Freunde und Bekannte

Wir verabschieden uns am Freitag, 22. März 2024, um 14 Uhr, im engsten Familienkreis bei der ref. Kirche in Grabs.

Die Abdankung und Trauerfeier findet am Montag, 25. März 2024, um 14:15 Uhr direkt in der ref. Kirche in Buchs statt.

Traueradresse: Käthi Saluz, Steinbergstrasse 8, 9472 Grabs

Aber die auf den Herrn harren,  
empfangen immer neue Kraft.

Jesaja 40,31

## Konfirmationen der Kirchgemeinde

**Oberengadin** Folgende Konfirmandinnen und Konfirmanden werden im Oberengadin konfirmiert:

Sonntag, 24. März in der Dorfkirche Samedan, 10.00 Uhr, Pfr. Didier Meyer: Nina Sue Cornelia Balz; Jon Martin Bisaz; Vincenz Bruckert; Gian-Luca Jakob; Lars Müller; Corado Oswald; Leif Preisig; Steiger Luisa; Sutter Fabio; Uebersax Seraina.

Sonntag, 2. Juni in Bever San Giacomo um 10.00 Uhr, Pfr. Didier Meyer: Dario Guidon; Giulia Maurhofer; Gioia Müller; Kira Marie Wiederkehr.

Sonntag, 9. Juni in der Badkirche St. Moritz, 9.30 Uhr: Fabio De Agostini; Benedek Földi; Nina Matossi.

Sonntag, 9. Juni, Celerina San Gian um 10.15 Uhr, Pfr. Thomas Maurer: Celine Lampert; Severin Mastel; Reto Meili; Jason Luke Phoenix Teutsch.

Sonntag, 16. Juni, Pontresina San Niculò, um 10.00 Uhr, Pfr. Thomas Maurer: Stella Giovanoli; Linus Alexander Pampel; Zoe Schmidt; Elen Würms.

Sonntag, 23. Juni um 10.00 Uhr in S-chanf, Pfrn. Corinne Dittes: Jade Bernasconi; Gian Andrea Caratsch; Anina Casty; Marvin Christoffel; Felici Defila; Soraya Do Carmo Vicente; Gian Andri Feuerstein; Simon Gabriel; Madlaina Gotsch; Jan Christian Pinggera; Lina Margaritta Salzgeber; Romana Thöny. (Einges.)

## Danksagung

Herzlichen Dank für die stillen Umarmungen, die vielen tröstenden Worte sowie die zahlreichen Beileidsbezeugungen die wir beim Abschied von unserer lieben Mutter



## Heidi Nani-Günther

6. Dezember 1931 – 19. Februar 2024

erfahren durften.

Es hat uns tief bewegt, wie gross die Anteilnahme war und wir danken allen, die unserer lieben Mutter in Ihrem Leben mit Liebe und Freundschaft begegnet sind.

Besonders danken wir auch für:

- Die schöne Abdankung durch Herrn Pfarrer Vladimir Pancak.
- Das Orgelspiel von Frau Manuela Zampatti, sowie die musikalische Begleitung von Frau Flurina Sarott.
- Die Beratungen durch die Lungenliga.
- Die liebevolle Betreuung durch die Spitex Oberengadin, das Pflegepersonal des Spitals Samedan, die Rehaklinik Walenstadt Berg, die «Chüra» in Scuol und vor allem dem «Centro Sanitario Valposchiavo».
- Die zahlreichen Geldspenden und die finanzielle Unterstützung für die Spitex Oberengadin.

Die schönen Erinnerungen werden für immer in unseren Herzen sein und wir werden Dich nie vergessen.

Celerina, im April 2024

Die Trauerfamilie



*Epür, l'età d'ün uman es impreschiunanta.  
Tuot la vita es là cuntgnüda.  
Quella es be tia, chi'd es creschüda planet cun  
giavüschs, spranza, brama invlidar e bler amur.  
Antoine De Saint-Exupéry*

## Annunzcha da mort ed ingrazchamaint

## Carolina Nuolf-Veit

Lina  
1. avuost 1930 – 18 marz 2024

Il rudè da la vita as sera e nus stuvain tour cumgià da nossa chara mamma, nona, tata e söra. Nus eschan grats per tuot ils bels ons cha vain pudü jaldair cun ella.

Grazcha fich al persunal da la Spitex ed a tuot il persunal dal Center da sandà Val Müstair per la premusa chüra. Grazcha fich a tuots chi han muossà bainvuglientscha invers ella.

Adressa da led:

Yvonne Fallet  
Via Orasom Tschieriv 4  
7532 Tschieriv

Cun amur teis uffants:

Rudolfwilli  
Yvonne  
Daniela  
cun uffants e famiglias

Nus piglian cumgià in sonda ils 30 da marz 2024 a las 14.00 illa baselgia da Tschieriv.



Foto: Daniel Zaugg



## «Im Alltag sind viele KMU schlecht geschützt»

Am ersten Digital Day St. Moritz haben Branchenexperten über brisante Themen bezüglich der Digitalisierung referiert. Unter anderem wurde der Frage nachgegangen, wie gut KMU gegen Cyberkriminalität gewappnet sind. Die Antwort ist ernüchternd.

FADRINA HOFMANN

Eines muss man Sandro Müller lassen: Er weiss ein Publikum zu unterhalten – auch wenn das Thema auf den ersten Blick trocken wirkt. Der Geschäftsführer der Gosecurity AG beschäftigt sich schon seit 15 Jahren mit der Frage, wie sich Unternehmen angemessen vor Cyberattacken und anderen IT-Ausfällen schützen können. Am Dienstag hat er sein Wissen mit den Teilnehmenden des ersten Digital Days geteilt. Dieser wurde von Energie St. Moritz und dem Rechenzentrum Ostschweiz organisiert.

Fakt ist: Weltweit entstehen jährlich immense wirtschaftliche Schäden durch Cyberkriminalität. Der Erfolg der Verursacher basiert laut Sandro Müller auf drei Säulen: Erstens, die komplizierten politischen Beziehungen weltweit. Nicht in jedem Land gibt es Gesetze bei Betrug und Diebstahl im Internet und es gibt auch keine Auslieferungsabkommen zwischen allen Ländern. Und da ist die Kryptowährung, die ein «Erpresserbusiness» ermöglicht, weil sie im Vergleich zu physischem Geld anonym ist. Und der mangelhafte Schutz der Unternehmen. Cyberkriminelle Angreifer wiederum haben drei Hauptinteressen: Geld, Rentabilität und ein geringes Risiko. Und hier kommen die KMU ins Spiel.

### Ein Netz mit Schwachstellen

Ein Angriff funktioniert vor allem über das sogenannte Social Engineering, also über die Manipulation des Menschen. Das Ziel ist vereinfacht gesagt, die Administration zu übernehmen, konkret die Kontrolle über das System zu erhalten. Damit wird das System unbrauchbar gemacht und das angegriffene Unternehmen wird erpressbar. «Im Alltag sind viele KMU schlecht geschützt», so die Erfahrung des Experten. Die Selbstwahrnehmung stimme mit der Realität oftmals nicht überein. Als Sinnbild zeigte er dem Publikum ein mit unterschiedlich grossen Bällen gefülltes Netz – ein Netz mit Schwachstellen.

### In eigener Sache

**Korrekt** In der Ausgabe von Dienstag hatte sich im Veranstaltungshinweis für die Veranstaltungsreihe «Das Engadin leben» im Hotel Laudinella in St. Moritz ein Fehler eingeschlichen. Die Erzählerin in der heutigen Ausgabe heisst Elvira Salis-Ganzoni. Fälschlicherweise wurde Elvia Salis-Gonzani gedruckt. Wir entschuldigen uns für den Fehler. Die Veranstaltung beginnt heute Donnerstag um 20.30 Uhr. (ep)



Sandro Müller referiert anlässlich des Digital Day im Hotel Reine Victoria in St. Moritz.

Foto: Dario Dosch

Eine Zustandsanalyse der Schweizer KMU zeigt, das zehn Prozent der Serverräume per se ungeeignet sind. Sie befinden sich zum Beispiel bautechnisch am falschen Ort. 20 Prozent der KMU – also jedes fünfte Unternehmen – haben das Antivirus-Programm nicht im Griff. 50 Prozent haben das Patchen nicht im Griff, also das Installieren von Updates. 60 Prozent der KMU haben ihre Systeme nicht sicher konfiguriert und 50 Prozent der Userinnen und User wurden nie richtig geschult. Ganze 80 Prozent haben die unterbrechungsfreie Stromversorgung nie adäquat getestet

und ebenso viele haben zwar ein Backup, es aber noch nie getestet.

### «Flicken Sie Ihr Netz jeden Tag»

«Der zentrale Punkt aber ist der Faktor Mensch», betonte der Experte. Anhand eines fiktiven Beispiels zeigte er auf, wie schnell Menschen unaufmerksam sind, Fehler machen oder Links anklicken, die von Hackern angelegt wurden. Dies könne über so einen banalen Zugang wie die Zeiterfassung erfolgen. Wenn der Hacker erst einmal auf diesem harmlosen System ist, provoziert er einen Fehler. Der Domänen-Adminis-

trator schaut nach – und der Hacker übernimmt. Oder um die Metapher zu verwenden: Ein Netz mit Löchern ist der Eingang für Cyberkriminelle.

Und noch eine Metapher verwendete Sandro Müller zum Abschluss: «Machen Sie es wie die Spinne: Flicken Sie Ihr Netz jeden Tag.» Denn es gebe zwar Cyberversicherungen, aber um es mit den Worten von Mario Greco, CEO Zürich Versicherungen, zu sagen: «Cyberangriffe werden unversicherbar.» Sie sind laut Sandro Müller eine Ergänzung, aber kein Ersatz für Cyber Security.

### Nachgefragt

## Cyber Security ist immer ein Thema

**Engadiner Post: Patrik Casagrande, warum organisiert St. Moritz Energie einen Digital Day?**

Patrik Casagrande: Als Elektrizitätswerk muss man sich je länger je mehr auch mit digitalen Themen befassen. Das hat uns bewogen, die Gedanken und Überlegungen zu aktuellen Themen der Branche mit unseren Kunden zu teilen. Der Digital Day richtet sich vor allem an Unternehmen, da wir davon ausgehen, dass die Infrastrukturen, die wir aufbauen, vor allem für Unternehmen interessant sein könnten.

**Wie gut ist St. Moritz Energie bezüglich Cyber Security aufgestellt?**

Wir sind ein Unternehmen, das kritische Infrastrukturen betreibt. Deswegen ist Cyber Security bei uns schon immer ein Thema gewesen. Hundertprozentige Sicherheit gibt es natürlich nicht. Aber wir unternehmen viel, damit bei uns der Worst Case nicht eintritt.

**Was nehmen Sie vom ersten Digital Day mit?**

Was mich immer wieder beschäftigt, ist das Thema, das wir unter dem Begriff Social Engineering kennengelernt haben. Gerade unsere Mitarbeitenden sind Techniker, aber den Faktor Mensch dürfen wir nicht aus den Augen verlieren. Genau dort besteht das grosse Risiko. Jede und jeder kann in eine Falle tappen. Das beschäftigt mich. Unsere Mitarbeitenden zu schulen, ist wichtig.

Patrik Casagrande ist Geschäftsführer von St. Moritz Energie.

### WETTERLAGE

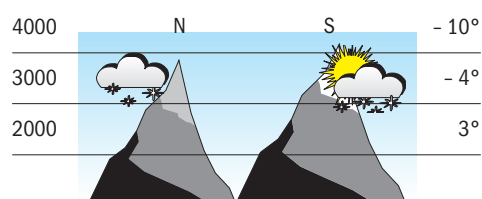
Die grossräumige Strömung über den Alpen hat auf Nordwest gedreht. In diese Nordwestströmung ist eine Kaltfront eingelagert, welche die Alpen-nordseite im Tagesverlauf mit etwas Niederschlag, aber nur einer leichten Abkühlung beeinflusst. Die Alpensüdseite bleibt wetterbegünstigt.

### PROGNOSE ENGADIN UND SÜDTÄLER FÜR HEUTE DONNERSTAG

**Vorübergehender Störungseinfluss!** Der Tag startet bereits stärker bewölkt. Letzte Auflockerungen, welche vor allem noch über den Südtälern etwas grösser ausfallen können, schliessen sich rasch. Bis Mittag trübt es sich aus Nordwesten stärker ein und zu den bereits am Vormittag auftretenden ersten Schauern gesellt sich nun mehr eine Kaltfront. Für kurze Zeit ist so in ganz Südbünden etwas Niederschlag möglich, der Schwerpunkt liegt im Engadin. Nach Abzug der Front beruhigt sich das Wetter nachmittags wieder und die Wolken lockern auch schon wieder auf.

### BERGWETTER




Auf den Bergen lebt mit Durchzug der Kaltfront kräftiger, teils böig starker Nordwestwind auf. Einzelne Schneeschauer gibt es im Tagesverlauf insbesondere in den Bergen nördlich des Inn. Südlich davon sind höchstens ein paar vereinzelte zu beobachten. Schneefallgrenze bei 2000 Metern.



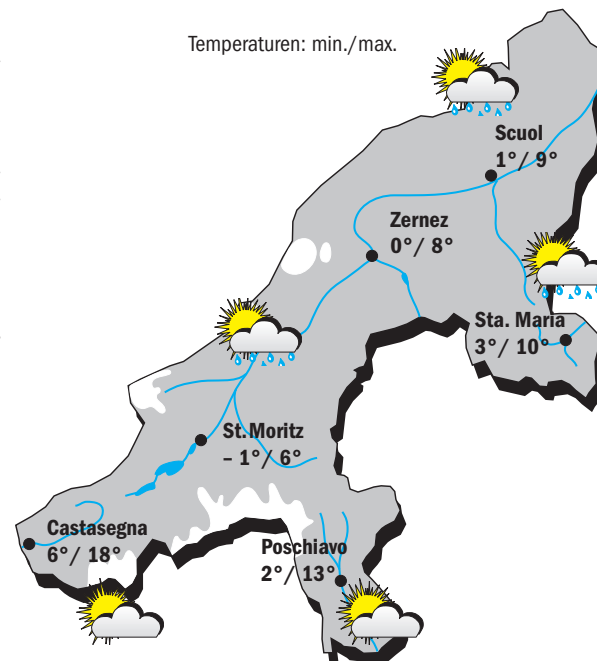
### DIE TEMPERATUREN GESTERN UM 08.00 UHR

Sils-Maria (1803 m)	-6°	Sta. Maria (1390 m)	1°
Corvatsch (3315 m)	-4°	Buffalora (1970 m)	-9°
Samedan/Flugplatz (1705 m)	-7°	Vicosoprano (1067 m)	3°
Scuol (1286 m)	-1°	Poschiavo/Robbia (1078 m)	-1°
Motta Naluns (2142 m)	-2°		

### AUSSICHTEN FÜR DIE KOMMENDEN TAGE (SCUOL)

Freitag	Samstag	Sonntag
 °C 1 / 14	 °C -1 / 10	 °C -2 / 5

Temperaturen: min./max.



### AUSSICHTEN FÜR DIE KOMMENDEN TAGE (ST. MORITZ)

Freitag	Samstag	Sonntag
 °C 0 / 9	 °C -3 / 5	 °C -5 / -2

Anzeige

**Bogn Engiadina Scuol**



**SILENZI**

**Donnerstag 28. März  
Bad und Sauna sind  
bis Mitternacht offen.**

**Eintauchen und  
geniessen.**

